

realme

Contents

English 1

Français 5

Deutsch 9

Nederlands 13

Italiano 17

Español 21

Polski 25

Čeština 29

Ελληνικά 33

Română 37

Português 41

Magyar 45

This user manual provides the product safety information. Before using the phone, please read the Safety Guide carefully.

Statement

'The Safety Guide' contains information regarding safety, operation and customer service. Before using the realme smartphone, please read all the instructions and the security information below, and keep it for backup. More detailed instructions are kept in this product as an electronic file. Please read the built-in instructions on the realme smartphone. For the latest information, please visit <http://www.realme.com>.

Safety & security information

Read all information before using the device to ensure safe and proper use.

- ▶ This mobile phone is suitable for working in an environment of 0°C to 35°C. Temperature for storage should be between -20°C and 45°C. Excessively high or low temperatures may damage the mobile phone or reduce the battery's lifespan.
- ▶ When charging, please keep the device in a well-ventilated area. Please charge this mobile phone in an environment between 5°C and 35°C. If the phone has a flash charging function, it may not be able to enter the flash charging mode when the temperature is below 15°C or over 35°C.
- ▶ Do not charge the battery over 12 hours.
- ▶ The adapter, as the disconnect device from the mains, shall be installed near the device and easily accessible.
- ▶ Use manufacturer-approved chargers, data cables, batteries and other accessories to prevent potential electric shock, fire, explosion or other hazards.
- ▶ Back cover can't be removed.
- ▶ Do not replace, disassemble, modify, mechanically crush or cut the battery, as it may cause battery leakage, overheating, explosion or fire.

- ▶ Do not place the phone or battery directly in sunlight, near/inside sources of heat or in a low air pressure location, which may lead to an explosion or battery leakage.
- ▶ To prevent damage to your device's parts or internal circuits, do not use it in dusty, smoky, damp or dirty environments or near magnetic fields.
- ▶ If any part of the product is cracked or damaged, discontinue use immediately and contact the realme Service Center.
- ▶ Power off your device in any area with a potentially explosive atmosphere, in blasting areas/near blasting caps and comply with all signs and instructions.
- ▶ The battery can be charged and discharged hundreds of times at least, but it will eventually wear out.
- ▶ 
 - To prevent hearing damage by high sound pressure, do not listen at high volume levels for long periods.
 - Listening to a portable device at high volume may damage the user's ears and cause auditory disorders (temporary or permanent deafness, buzzing in the ears, tinnitus or hyperacusis). It is therefore strongly recommended not to use the portable device at full volume or more than one hour a day at medium volume.
- ▶ Precautions for using the device:
Observe all safety instructions for any places, especially in hospital/health care facilities, service stations, schools, professional garages and in an aircraft.
Do not use your device and adhere to all safety warnings/regulations regarding mobile device usage while driving.
Persons with electronic implants (pacemakers, insulin pumps, neurostimulators, etc.) are recommended to place the mobile telephone 15 cm away from the implant or on the opposite side of the implant.

Recommendations for use:

1. No danger relating to the use of a mobile telephone has been observed and this is purely a preventive measure.
 2. To reduce the level of exposure to radiation, you should use the mobile telephone:
 - A. In good reception conditions: when the signal indicator displays a full signal on the signal reception bar.
 - B. With a hands-free kit or speaker.
 - C. Giving priority to the use of data, SMS and MMS messages rather than calls.
 3. Pregnant women should keep the mobile phone away from their abdomen and teenagers should keep the mobile phone away from their lower abdomen.
 4. It is recommended to make reasonable use of the mobile phone by children and adolescents, for example by limiting the number of calls and their durations or by limiting the night use of the device.
- ▶ Do not leave your phone and its accessories within the reach of small children or allow them to play with it. They could hurt themselves or others, or may accidentally damage the phone.
 - ▶ Your phone contains small parts with sharp edges that may cause an injury or which could become detached and create a choking hazard.
 - ▶ All personal information may be removed during or after the product software upgrade. Please back up your personal information before upgrading.
 - ▶ The operating system of this product supports official system updates. If the user rooted the ROM system of any third party or modified the system file by cracking, it may lead to security risks of the system. realme will not provide any support nor take any responsibility for the final use in these cases.
 - ▶ To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at realme official website.
 - ▶ For more information, please check the User Guide on your device.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

This symbol (with or without a solid bar) means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, user has the choice to give his product to a competent recycling organization. Proper recycling of your product will protect human health and the environment.



- realme Mobiles will seek shared responsibility and cooperation from customers in reducing the environmental impact of their products.
- realme Mobiles will comply with all the applicable laws related to WEEE management.

Reduction of hazardous substances

This device and any electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH, RoHS and Batteries (where included) regulations, etc. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit our web site <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

EU Regulatory Conformance

Specific Absorption Rate (SAR) Information

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. These guidelines were developed by the independent scientific organization ICNIRP and include safety margins designed to assure the protection of all persons, regardless of age and health.

The guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2.0W/kg when tested at the ear or worn on the body, 4.0W/kg when worn on the limbs. And please see the "Quick Guide" to find the highest SAR value.

This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 0.5cm away. To maintain compliance with RF exposure requirements, use accessories that maintain a 0.5cm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with RF exposure requirements, and should be avoided.

If you are using pacemaker, hearing aid, cochlear implant or other device, please use the phone according to the doctor's advice.

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

The full text of the DoC is available at the following internet address:
<https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Restrictions in the 5 GHz band

The 5150 to 5350 MHz frequency range is restricted to indoor use only in: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

In accordance with the relevant statutory requirements in UK, the 5150 to 5350 MHz frequency range is restricted to indoor use only in the United Kingdom.

Please check Radio Waves Specifications in the Quick Guide to see whether this product supports Wi-Fi 5G or not.

Notice: Observe national and local regulations where the device is used. This device may be restricted for use, depending on the local network.

realme Mobile Warranty Information

I: Service Terms

Thank you for using realme mobile phone. We will provide our product with comprehensive warranty services in accordance with applicable national laws and regulations. In case of any conflict between the following policies and the National Policies, or Commissions, the national policies shall prevail.

1. Please be sure to fill in your mobile phone warranty card in a complete, correct and truthful manner, ask the dealer to issue an invoice and keep it in a safe place.
2. Valid purchase invoice: the invoice shall indicate the serial number of the mobile phone, factory serial number (batch number) of the accessories (battery and charger), product model, sales date, Seller's seal, amount and so on.
3. A valid warranty card and invoice are essential for protecting your warranty rights. (Valid warranty card and invoice: the information filled in shall be complete, true and correct without alteration). If you lose the valid invoice and warranty card and are unable to provide us with a photocopy of them, we will provide your mobile phone with warranty service beginning from the 90th day after the manufacturing date of your mobile phone.
4. Our warranty does not cover the other accessories for the product (for instance: the user manual, warranty card, etc).
5. For more details about our warranty policy, please visit <https://www.realme.com>.

 **Note:** The above warranty is only valid for the products sold in this country. realme has the power of final review and interpretation for the warranty policy.

II: Warranty Instructions and Conditions

1. Your warranty (please refer to the Warranty Information Card) is only valid under normal use of your device. All man-made damages and any of the following conditions are out of free warranty, but a repair can be still implemented at your own cost:

- A. The warranty period has expired;
- B. Damage caused by human factors, including damages caused by usage under improper operating environment and the failure to the user manual;
- C. The customer disassembles, repairs or modifies the device without the Company's authorization or has it repaired at a repair shop that is not included in the Company's approved repair network;
- D. Damage caused by a force majeure (such as floods, fires, earthquakes and lightning);
- E. The user is unable to provide the warranty card and valid proof of purchase or the product model and barcode do not match or are altered;
- F. Natural wear and tear of the product (such as casing, keypad, display screen, antenna and other accessories);
- G. Faults, damages or defects not caused by the company;
- H. Barcode and warranty labels are damaged and unrecognizable.

2. Others

- A. External damages(including wear, tear, and scratches) are not entitled to the warranty service;
- B. Faults caused by the Internet and wireless information service providers (operators) are not covered by the warranty;
- C. Our warranty does not cover services verbally promised by the dealer which violate principles set forth on the warranty card. For products that meet the replacement requirements, you can contact realme Customer Support by service.eu@realme.com.

Upon replacement, if the device is faulty, we can replace it with a device of the same specification and model; if any accessory is faulty, the faulty accessory will be replaced. Both replacements are free of charge.

3. If any of our products is required to be fixed, you can contact realme Customer Support by visiting service.eu@realme.com.

4. All components, parts and accessories replaced during the warranty period shall become the property of the Company.

III: Considerations for Sending the Device for Repair and Collecting It

1. When completing the realme mobile phone repair form, the customer must fill in valid information as required (name, address, phone number and fault symptoms).

2. Before sending your device for repair, please back up all information and data you have saved on the mobile phone (such as phone numbers, text messages and pictures) before you delete them to prevent loss or damage during the testing and inspection process. realme shall not under any circumstances be liable, either expressly or impliedly, for any damages or losses of any kind whatsoever resulting from loss of, damage to, or corruption of, content or data during repair or replacement of the product. Please ensure the legality of the information and data you have saved. To respect your privacy, we will not transmit, backup or examine your information and data (unless they are necessary for us to provide you with services), and we reserve the right to refuse to provide services for illegal content.

Déclaration

La « Guide de sécurité » contient des informations concernant la sécurité, le fonctionnement et le service client. Avant d'utiliser le smartphone realme, lisez toutes les instructions et consignes de sécurité ci-dessous et conservez-les soigneusement. Des instructions plus détaillées sont disponibles dans un fichier électronique sur l'appareil. Lisez les instructions directement sur votre smartphone realme. Pour obtenir les dernières informations, veuillez visiter le site <https://www.realme.com>.

Informations concernant la sécurité

Veuillez lire toutes les informations avant d'utiliser l'appareil pour garantir une utilisation sûre et correcte.

- ▶ Ce téléphone mobile convient à un environnement de 0°C à 35°C. La température de stockage doit être comprise entre -20°C et 45°C. Des températures excessivement élevées ou basses peuvent l'endommager ou réduire la durée de vie de la batterie.
- ▶ Chargez le téléphone dans une zone bien ventilée. Si le téléphone est équipé d'une fonction de charge rapide, il est possible qu'il n'accède pas à ce mode lorsque la température est inférieure à 15°C ou supérieure à 35°C.
- ▶ Ne pas charger la batterie plus de 12 heures.
- ▶ L'adaptateur doit être installé près de l'appareil et facilement accessible.
- ▶ Utiliser des chargeurs, câbles de données, batteries et autres accessoires approuvés par le fabricant pour éviter tout choc électrique, incendie, explosion ou autre.
- ▶ Le couvercle arrière ne peut pas être enlevé.
- ▶ Ne pas démonter ou modifier la batterie, sous risque de fuite, surchauffe, explosion ou incendie.
- ▶ Ne pas placer le téléphone ou la batterie directement à la lumière, près ou à l'intérieur de sources de chaleur pour éviter la surchauffe de la batterie et prévenir un risque d'explosion.

- ▶ Pour éviter d'endommager les pièces ou les circuits interne, ne pas utiliser l'appareil dans des environnements poussiéreux, enfumés, humides, sales ou près de champs magnétiques.
- ▶ Si une pièce du produit est fissurée ou endommagée, arrêtez-en immédiatement l'usage et contactez le service clientèle de realme.
- ▶ Éteignez votre appareil lorsque vous vous trouvez dans un environnement potentiellement explosif et respectez tous les signes et instructions, y compris dans les zones de tir ou à proximité de détonateurs.
- ▶ La batterie peut effectuer plusieurs centaines de cycle de charge et de décharge, ce composant consommable s'utilisera à mesure de l'usage.



- Pour éviter d'endommager votre audition avec une pression sonore élevée, n'écoutez pas à un volume élevé pendant de longues périodes.
 - L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdités temporaires ou définitives, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.
 - ▶ Précautions d'usage de l'appareil:
Respectez toutes les instructions de sécurité en tout lieu, en particulier à l'hôpital ou dans les établissements de santé, les stations-services, les écoles, les garages professionnels et à bord d'un avion.
N'utilisez pas votre appareil et respectez tous les avertissements/règlementations de sécurité concernant l'utilisation des appareils mobiles en conduite.
Pour les personnes porteuses d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs, etc.), il est préférable de mettre le téléphone mobile à une distance de 15 cm ou à l'opposé de l'implant.
- Conseils d'utilisation :
1. Aucun danger lié à l'utilisation d'un téléphone mobile n'ayant été constaté, ceci est à titre de prévention.

2. Pour réduire le niveau d'exposition au rayonnement, il est recommandé d'utiliser le téléphone mobile :

A. dans de bonnes conditions de réception: lorsque les paramètres d'indication du signal affichent un signal complet de bonne réception (notamment dans un parking souterrain, lors de déplacements en train ou en voiture...).

B. avec un kit mains libres ou un haut-parleur.

C. en priorisant l'usage des données, sms et mms aux appels.

3. Il est recommandé d'éloigner les téléphones mobiles du ventre des femmes enceintes et du bas ventre des adolescents.

4. Il est recommandé de veiller à ce que les enfants et adolescents aient un usage raisonnable du téléphone portable, par exemple en limitant le nombre d'appels et leur durée ou en limitant l'utilisation nocturne de l'appareil.

- Cet appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Veuillez placer l'appareil et ses accessoires hors d'atteinte de vos enfants. Les enfants peuvent endommager accidentellement l'appareil et ses accessoires ou s'étouffer en avalant de petites pièces. Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent utiliser l'appareil sous la supervision d'un adulte.
- Votre téléphone contient de petites pièces avec des bords tranchants qui peuvent occasionner des blessures ou qui pourraient se détacher et créer un risque d'étouffement.
- Toutes les données personnelles peuvent être supprimées pendant ou après la mise à niveau logicielle. Sauvegardez vos données avant la mise à niveau.
- Le système d'exploitation prend en charge des mises à niveau système officielles. Si l'utilisateur choisit de ne pas suivre les mises à niveau officielles et accède en root au système via tout tiers ou pirate lui-même le système, des risques de sécurité sont possibles.
- Pour mieux comprendre comment vos données personnelles sont protégées, consultez la politique de confidentialité mise à disposition sur le site officiel realme.
- Pour plus d'informations, vérifiez le guide utilisateur de votre appareil.

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE / WEEE en anglais) :

Ce symbole (avec ou sans barre pleine) signifie que conformément aux réglementations locales, ce produit et/ou sa batterie doivent être jetés séparément des ordures ménagères. Lorsque votre produit est en fin de vie, veuillez vous rendre dans la déchetterie la plus proche et jeter celui-ci dans une poubelle appropriée ou ramenez-le en magasin. Un recyclage adapté contribue à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.



- realme Mobiles vise à ce que ses clients partagent cette responsabilité et participent à réduire l'impact environnemental de ses produits.
- realme Mobiles se conformera à toutes les lois applicables liées à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et les éventuels accessoires électriques sont conformes aux règles locales applicables concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances notamment les directives européennes REACH, RoHS, et celles relatives aux batteries (le cas échéant). Pour consulter les déclarations de conformité aux directives REACH et RoHS, visitez notre site Web: <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Conformité avec la réglementation européenne

Informations relatives au débit d'absorption spécifique (DAS)

Votre appareil mobile est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio recommandées par les organisations internationales. Ces recommandations ont été élaborées par l'organisation scientifique indépendante ICNIRP et comprennent des marges de sécurité conçues pour assurer la protection de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé.

Les directives européennes utilisent une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou DAS. La limite de DAS pour les appareils mobiles est de 2,0 W/kg lorsque l'on réalise des essais avec un appareil placé à l'oreille ou porté sur le tronc et de 4,0 W/kg lorsqu'il est porté sur les membres. Consultez par ailleurs le « Guide rapide » pour déterminer la valeur de DAS la plus élevée.

Cet appareil a été testé pour un usage ordinaire avec l'arrière du combiné tenu à 5 mm du corps. Pour rester en conformité avec les exigences en matière d'exposition aux radiofréquences, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 5 mm entre le corps de l'utilisateur et l'arrière du combiné. Les clips de ceinture, les étuis et autres accessoires similaires ne doivent pas contenir de composants métalliques. L'utilisation d'accessoires qui ne satisfont pas à ces exigences peut être en infraction avec les réglementations sur l'exposition aux radiofréquences et doit être évitée.

Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, une prothèse auditive, des implants cochléaires ou tout autre appareil, veuillez respecter les recommandations de votre médecin lors de l'utilisation du téléphone.

Déclaration de conformité (DoC)

Par la présente, Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE, 2009/125/EC et 2011/65/UE.

Le texte intégral de la DoC est disponible à l'adresse suivante:

<https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Restrictions dans la bande des 5 GHz

La plage de fréquences 5150 à 5350 MHz est limitée à une utilisation en intérieur uniquement dans les pays suivants: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Conformément aux exigences légales applicables au Royaume-Uni, la plage de fréquences de 5150 à 5350 MHz est limitée à une utilisation en intérieur uniquement au Royaume-Uni.

Si ce produit prend en charge le Wi-Fi 5G, veuillez consulter le guide rapide concernant les caractéristiques des ondes radioélectriques.

Avis : Respectez les réglementations nationales et locales lors de l'utilisation de l'appareil. L'utilisation de cet appareil peut être limitée en fonction du réseau local.

Service après-vente realme mobile

I : Le service sous garantie

Merci d'utiliser un téléphone mobile realme. Nos produits realme sont fournis avec une gamme complète de services de garantie conformes aux lois et réglementations nationales. En cas de conflit entre les conditions suivantes et les lois nationales, ces dernières doivent prévaloir.

1. Assurez-vous de remplir la carte de garantie de façon complète et correcte. Demandez au revendeur de vous remettre une facture et conservez-la dans un endroit sûr.
2. Facture d'achat valide: la facture doit indiquer le numéro de série du téléphone mobile, le numéro de série de l'usine (numéro de lot) des accessoires (batterie et chargeur), le modèle du produit, la date d'achat, le cachet du vendeur, le montant, etc.
3. Un contrat de garantie et une facture d'achat sont obligatoires pour protéger vos droits à la garantie. (Un contrat complet et valide: les informations fournies doivent être complètes, véridiques et correctes, sans altération). Si vous perdez la facture et la carte de garantie valides et n'êtes pas en mesure de nous remettre une copie de ces documents, nous vous fournirons de garantie gratuite pour votre téléphone mobile qui débutera 90 jours après sa date de fabrication.
4. Notre garantie ne couvre pas les articles supplémentaires du produit (par exemple : le manuel d'utilisation, le contrat, etc.)
5. Pour plus de détails sur notre politique de garantie, veuillez visiter le site <https://www.realme.com>.

 **Remarque :** Le service de garantie ne sera fourni que dans le pays spécifique où le produit realme a été acheté à l'origine. realme se réserve le droit d'interprétation.

II. Instructions et conditions de garantie

1. Votre garantie (prière de se référer à la fiche d'informations sur la garantie) n'est valable que dans des conditions normales d'utilisation de votre appareil. Tous les dommages causés par l'utilisateur et l'une des conditions suivantes ne sont plus couverts par la garantie, mais une réparation peut toujours être effectuée à vos frais:

A. La période de garantie a expiré ;

B. Dommages causés par des facteurs humains, notamment ceux résultant d'une utilisation dans un environnement d'exploitation inadéquat et du non-respect du manuel d'utilisation;

C. Le client a démonté, réparé ou modifié le téléphone sans autorisation et / ou le client a effectué une réparation dans un atelier de réparation non agréé par realme ;

D. Dommages dus à un cas de force majeure (par exemple: inondations, incendies, tremblements de terre et foudre) ;

E. L'utilisateur n'est pas en mesure de fournir le contrat de garantie et une preuve d'achat valide ou le modèle du produit et le code-barres ne correspondent pas ou ont été modifiés de l'original ;

F. Usure normale du produit (par exemple: boîtier, clavier, écran, antenne et autres accessoires) ;

G. Défaillances ou défauts qui ne sont pas causés par la qualité du produit ;

H. Le code-barres et les étiquettes de garantie sont endommagés et ne peuvent pas être identifiés ;

2. Autres

A. Les dommages externes (y compris usure, déchirures et rayures) ne sont pas couverts par la garantie ;

B. Les défaillances provoquées par les fournisseurs de Télécom (opérateurs) ne sont pas couvertes par la garantie ;

C. Notre garantie ne couvre pas les services promis verbalement par le revendeur violant les principes de garantie énoncés sur le présent contrat. Pour les produits dont les conditions correspondent à un cas de remplacement, vous pouvez contacter le support client de realme en visitant realme.com/support. Lors d'un remplacement, si le téléphone est défectueux, nous pouvons le remplacer par un téléphone du même modèle et avec les mêmes fonctionnalités. Si l'un des accessoires est défectueux sous les 6 mois à compter de la date d'achat, il sera remplacé automatiquement. Ces deux types de remplacement sont gratuits.

3. si l'un de nos produits nécessite une réparation, vous pouvez contacter le support client de realme en visitant service.eu@realme.com.

4. Tous les composants, accessoires et pièces remplacées au cours de la période de garantie appartiennent à la société.

III. Considérations relatives à l'envoi de l'appareil pour réparation et retour

1. En remplissant le formulaire de réparation pour un téléphone realme, le client doit indiquer des informations correctes (nom, adresse, numéro de téléphone et détails du défaut) ;

2. Avant d'envoyer votre appareil pour réparation, veuillez à sauvegarder toutes les informations et données que vous y avez enregistrées (notamment numéros de téléphone, messages texte et photos) avant de les supprimer pour éviter toute perte ou dommages pendant le processus de tests et d'inspection. realme ne peut en aucun cas être tenu responsable, expressément ou implicitement, de tout dommage ou perte de quelque nature que ce soit résultant de la perte, de l'endommagement ou de la corruption du contenu ou des données pendant la réparation ou le remplacement du produit. Veuillez à vous assurer de la légalité des informations et des données que vous avez enregistré. Afin de respecter votre vie privée, nous ne transmettons, ne sauvegardons ni n'examinons vos informations et données (à moins qu'elles ne soient nécessaires pour vous fournir des services), et nous nous réservons le droit de refuser de fournir nos services en cas de contenus illégaux.

Erklärung

In der Sicherheitsanleitung finden Sie Informationen zur Sicherheit, Bedienung und zum Kundendienst. Lesen Sie vor der Benutzung des realme-Smartphones bitte erst alle Anweisungen und die nachstehenden Sicherheitshinweise durch und bewahren Sie diese auf. Ausführlichere Informationen sind in diesem Produkt in einer elektronischen Datei hinterlegt. Lesen Sie bitte die im realme-Smartphone hinterlegten Informationen. Für die neuesten Informationen besuchen Sie bitte <https://www.realme.com>.

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie alle Informationen vor dem Gebrauch des Geräts, um einen sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch sicherzustellen.

- ▶ Dieses Mobiltelefon kann in einer Umgebung zwischen 0 bis 35 °C eingesetzt werden. Die Lagertemperatur sollte zwischen -20 und 45 °C betragen. Übermäßig hohe oder niedrige Temperaturen können das Mobilgerät beschädigen oder die Lebensdauer des Akkus verkürzen.
- ▶ Beim Aufladen sollte sich das Gerät in einem gut belüfteten Raum befinden. Bitte laden Sie dieses Mobiltelefon in einer Umgebung zwischen 5 und 35 °C. Falls das Telefon eine blitzschnelle Ladefunktion bietet, ist dieser Modus eventuell bei Temperaturen unter 15 °C oder über 35 °C nicht aktivierbar.
- ▶ Laden Sie den Akku nicht länger als 12 Stunden.
- ▶ Der Adapter sollte in der Nähe des Geräts installiert werden und einfach zugänglich sein.
- ▶ Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigte Ladegeräte, Datenkabel, Akkus und andere Zubehörteile, um Kurzschlüsse, Brand, Explosionen oder andere Gefahren zu verhindern.
- ▶ Die Gehäuserückseite ist nicht abnehmbar.
- ▶ Zerlegen oder verändern Sie den Akku nicht, da dies zum Auslaufen des Akkus, zu Überhitzung, Explosion oder Brand führen kann.

- ▶ Platzieren Sie das Telefon oder den Akku nicht direkt im Sonnenlicht oder in der Nähe/innerhalb von Hitzequellen und Feuer, um zu verhindern, dass sich der Akku überhitzt, was zu einer Explosion führen kann.
- ▶ Um Schäden an Teilen des Geräts oder den internen Schaltkreisen zu vermeiden, verwenden Sie das Telefon nicht in staubigen, rauchigen, feuchten oder schmutzigen Umgebungen oder in der Nähe von Magnetfeldern.
- ▶ Falls ein Teil des Produkts gebrochen oder beschädigt ist, hören Sie unverzüglich mit dem Gebrauch auf und kontaktieren Sie das realme Service Center.
- ▶ Schalten Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit einer potenziell explosiven Atmosphäre aus. In Sprenggebieten/in der Nähe von Sprengkappen halten Sie sich an alle Schilder und Anweisungen.
- ▶ Der Akku kann mindestens hunderte Male auf- und entladen werden, aber er wird letztlich geringfügig an Kapazität verlieren.
- ▶ 
 - Um Hörschäden durch hohen Schalldruck zu verhindern, verwenden Sie das Gerät nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke.
 - Das Anhören lauter Musik auf tragbaren Geräten kann das Gehör des Benutzers beschädigen und zu Hörstörungen führen (temporäre oder permanente Taubheit, Summen in den Ohren, Tinnitus, Hyperakusis). Deshalb wird ausdrücklich empfohlen, tragbare Geräte nicht bei voller Lautstärke oder über eine Stunde am Tag bei mittlerer Lautstärke zu benutzen.
- ▶ Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung des Geräts:
Beachten Sie alle Sicherheitsanweisungen für alle Orte, insbesondere in Krankenhäusern/Gesundheitseinrichtungen, Tankstellen, Schulen, in Kfz-Werkstätten und in Flugzeugen.
Verwenden Sie Ihr Gerät nicht und halten Sie sich an alle Sicherheitswarnungen/Richtlinien in Bezug auf den Gebrauch des der Verwendung mobiler Geräte beim Fahren.
Personen mit elektronischen (Herzschrittmacher, Insulinpumpen, Neurostimulatoren usw.) Implantaten sollten das Telefon 15 cm vom Implantat oder auf der gegenüberliegenden Seite des Implantats verwenden.

Anwendungsempfehlungen:

1. Es wurde keine Beeinträchtigungen in Bezug auf die Verwendung eines Mobiltelefons festgestellt. Im Folgenden sind rein Vorbeugungsmaßnahmen aufgeführt.
 2. Um die Strahlenbelastung zu reduzieren, sollten Sie das Telefon:
 - A. unter Bedingungen verwenden, in denen ein guter Empfang herrscht, z.B. wenn die Signalanzeige mit den entsprechenden Balken ein volles Signal anzeigt.
 - B. mit einer Freisprechanlage verwenden oder über Lautsprecher.
 - C. verwenden, indem Sie Ihre Prioritäten auf die Datennutzung, SMS- und MMS-Nachrichten legen anstelle von Anrufen.
 3. Schwangere Frauen sollten das Telefon von Ihrem Bauch entfernt halten. Teenager sollten das Telefon von ihrem Unterbauch entfernt halten.
 4. Es wird empfohlen, auf eine adäquate Nutzung der Mobiltelefone von Kindern und Jugendlichen zu achten, indem beispielsweise Anzahl und Dauer der Gespräche sowie die nächtliche Nutzung der Geräte begrenzt werden.
- ▶ Lassen Sie Ihr Telefon und sein Zubehör nicht in der Reichweite kleiner Kinder und lassen Sie sie nicht damit spielen. Sie könnten sich selbst oder andere verletzen oder das Telefon versehentlich beschädigen.
 - ▶ Ihr Telefon kann auch Kleinteile enthalten, die sich lösen können und beim Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen können.
 - ▶ Im Laufe oder nach dem Upgrade der Produktsoftware können unter Umständen alle personenbezogenen Informationen gelöscht werden. Daher erstellen Sie bitte regelmäßig ein Backup Ihrer personenbezogenen Informationen, bevor Sie ein Upgrade durchführen.
 - ▶ Das Betriebssystem dieses Produkts unterstützt offizielle Systemupdates. Falls der Benutzer das ROM-System einer Drittpartei gerootet hat oder die Systemdatei durch Cracking geändert hat, kann dies zu Sicherheitsrisiken des Systems führen. realme bietet in diesen Fällen keinen Support und übernimmt auch keine Verantwortung.
 - ▶ Um besser zu verstehen, wie wir Ihre personenbezogenen Daten schützen, lesen Sie sich bitte unsere Datenschutzrichtlinie auf der offiziellen realme-Website durch.
 - ▶ Weitere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung auf Ihrem Gerät.

Elektro- und Elektronikschrott

Dieses Symbol (mit oder ohne festem Balken) bedeutet, dass Ihr Produkt und/oder sein Akku gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Haushaltsmüll zu entsorgen ist. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, kann der Nutzer sein Produkt bei einem zuständigen Recycling-Unternehmen abgeben. Mit dem korrekten recyceln Ihres Produktes tragen Sie zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei.



- realme Mobiles ist bestrebt, die Kunden in die Verantwortung und Mitwirkung bei der Reduzierung der Auswirkungen seiner Produkte auf die Umwelt einzubeziehen.
- realme Mobiles hält alle anwendbaren Gesetze in Bezug auf den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall ein.

Reduzierung gefährlicher Stoffe

Dieses Gerät und jedwedes elektrische Zubehör entsprechen den örtlichen geltenden Vorschriften zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten, wie z. B. EU-REACH- und RoHS-Vorschriften sowie Vorschriften zu Akkus/Batterien (sofern enthalten) usw.

Für Konformitätserklärungen zu REACH und RoHS besuchen Sie bitte unsere Website unter <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Konformität mit den EU-Bestimmungen

Informationen zur spezifischen Absorptionsrate (SAR)

Ihr Mobilgerät ist ein Funksender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass die in internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Exposition gegenüber Funkwellen nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP entwickelt und enthalten Sicherheitsabstände, die den Schutz aller Personen, unabhängig von Alter und Gesundheit, gewährleisten sollen.

Die Richtlinien verwenden als Maßeinheit die so genannte spezifische Absorptionsrate (SAR). Die SAR-Grenze für Mobilgeräte beträgt 2,0 W/kg, wenn sie am Ohr getestet oder am Körper getragen werden sowie 4,0 W/kg, wenn sie an den Gliedmaßen getragen werden. In der „Kurzanleitung“ finden Sie die SAR-Obergrenze.

Dieses Gerät wurde auf die beim Tragen am Körper typischen Aktionen bei einem Abstand der Geräteschale von 0,5 cm vom Körper geprüft. Zur Einhaltung der Festlegungen in Bezug auf die RF-Belastung sollten Sie nur solche Zubehörteile verwenden, mit denen ein Abstand von 0,5 cm zwischen dem Körper des Benutzers und der Schale des Mobiltelefons gewahrt bleibt. Gürtelclips, Tragetaschen und ähnliche Zubehörteile sollten keine Metallteile enthalten. Die Verwendung von diesen Anforderungen nicht genügenden Zubehörteilen bedeutet möglicherweise eine Nichteinhaltung der Festlegungen zur RF-Belastung und sollte vermieden werden. Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, Hörhilfen, Cochlea-implantate oder andere Geräte verwenden, benutzen Sie das Mobiltelefon bitte gemäß den Ratschlägen Ihres Arztes.

Konformitätserklärung

Die Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät die grundlegenden Anforderungen und sonstigen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53, 2009/125/EC erfüllt und 2011/65/EU. Der vollständige Wortlaut der Konformitätserklärung ist auf <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Einschränkungen auf dem 5-GHz-Frequenzband

Der Frequenzbereich von 5150 bis 5350 MHz ist auf die Nutzung in Innenräumen beschränkt. AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

In Übereinstimmung mit den einschlägigen gesetzlichen Anforderungen in Großbritannien ist der Frequenzbereich von 5150 bis 5350 MHz nur in Großbritannien auf die Verwendung in Innenräumen beschränkt.

Kontrollieren Sie bitte anhand der Kurzanleitung Funkwellenspezifikationen, ob dieses Produkt Wi-Fi 5G unterstützt.

Hinweis: Beachten Sie am Verwendungsort des Geräts die nationalen und lokalen Vorschriften. Die Nutzung dieses Geräts kann je nach lokalem Netzwerk eingeschränkt sein.

Information zur realme-Garantie für Mobiltelefone I: Servicebedingungen

Vielen Dank dafür, dass Sie ein Mobiltelefon von realme benutzen! Wir werden für unser Produkt umfangreiche Garantieleistungen gemäß den geltenden nationalen Gesetzen und Vorschriften vorhalten. Sollte es Unstimmigkeiten zwischen den folgenden und den nationalen Richtlinien bzw. Festlegungen geben, haben die nationalen Richtlinien Vorrang.

1. Stellen Sie bitte sicher, dass die Garantiekarte zu Ihrem Mobiltelefon vollständig, korrekt und wahrheitsgetreu ausgefüllt ist bzw. bitten Sie den Händler um Ausstellung einer Rechnung und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf.
2. Eine gültige Kaufrechnung muss folgendes enthalten: Die Fertigungsnummer des Mobiltelefons, die Werks-Fertigungsnummern (Losnummern) der Zubehörteile (Akku und Ladegerät), das Produktmodell, Verkaufsdatum, den Stempel des Verkäufers, Rechnungsbetrag usw.
3. Ein gültiger Garantieschein und eine gültige Rechnung sind unabdingbare Voraussetzungen für den Schutz Ihrer Garantierechte. (Gültiger Garantieschein und gültige Rechnung: Die eingetragenen Angaben müssen vollständig, wahrheitsgetreu und unkorrigiert richtig sein.) Wenn Sie die gültige Rechnung und den Garantieschein verloren haben und uns keine Fotokopie derselben vorlegen können, bieten wir Ihnen einen kostenfreien Garantie-Service für die Dauer von beginnend am 90. Tag nach dem Herstellungsdatum Ihres Mobiltelefons.
4. Unsere Garantie erstreckt sich nicht auf andere Zubehörteile für das Produkt (beispielsweise die Bedienungsanleitung, Garantiekarte usw.). Hinweis: Die vorgenannte Garantie gilt nur für die in diesem Land verkauften Produkte. realme hat die Befugnis zur endgültigen Überprüfung und Interpretation der Garantiebestimmungen.
5. Für weitere Information zu unseren Garantierichtlinien finden Sie diese auf unserer Seite <https://www.realme.com>.

II: Garantiebeschreibung und -bedingungen

1. Ihre Garantie (lesen Sie dazu bitte die Garantie-Informationen) gilt nur bei normalem Gebrauch Ihres Mobiltelefons. Alle selbst verursachten Beschädigungen und die nachstehend angeführten Umstände sind durch die freie Garantie nicht abgedeckt. Reparaturen können aber dennoch auf Ihre Kosten durchgeführt werden, wenn:

- a) der Garantiezeitraum abgelaufen ist;
- b) Beschädigungen vorliegen, die durch menschliche Faktoren, einschließlich Beschädigungen infolge des Gebrauchs in ungeeigneter Nutzungsumgebung und Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, verursacht wurden;
- c) das Mobiltelefon vom Kunden ohne Genehmigung der Firma zerlegt, repariert oder modifiziert bzw. zur Reparatur in eine im Reparaturnetzwerk der Firma nicht verzeichnete Werkstatt gegeben wurde;
- d) die Beschädigung durch höhere Gewalt (wie Überschwemmungen, Brände, Erdbeben und Blitzschlag) verursacht wurde;
- e) der Benutzer keinen Garantieschein und gültigen Kaufnachweis vorlegen kann bzw. das Produktmodell und der Strichcode nicht übereinstimmen oder geändert wurden;
- f) natürlicher Verschleiß des Produkts (zum Beispiel des Gehäuses, Tastenfeldes, Bildschirms, der Antenne und anderer Zubehörteile) vorliegt;
- g) Fehler bzw. Schäden festgestellt werden, die nicht von der Firma verursacht wurden;
- h) Strichcode- und Garantie-Aufkleber beschädigt und nicht erkennbar sind.

2. Sonstiges

- a) Bei äußeren Beschädigungen (einschließlich Verschleiß, Abnutzung und Kratzern) besteht kein Recht auf Inanspruchnahme der Garantieleistungen.
- b) Fehler, die durch Internet- und Funkinformationsanbieter (Betreiber) verursacht werden, sind durch die Garantie nicht abgedeckt.

c) Unsere Garantie erstreckt sich nicht auf vom Händler verbal versprochene Leistungen, die gegen die auf der Garantiekarte angeführten Grundsätze verstoßen. Zu Produkten, die den Austauschbedingungen genügen, wenden Sie sich an den realme-Kundendienst unter realme.com/support.

3. Wenn eines unserer Produkte repariert werden muss, wenden Sie sich an den realme-Kundendienst unter service.eu@realme.com.

4. Alle während des Garantiezeitraums ausgetauschten Komponenten, Teile und Zubehörelemente gehen in das Eigentum der Firma über.

III: Einsende- und Rückgabebestimmungen für Gerätereparaturen

1. Beim Ausfüllen des Reparaturformulars für Mobiltelefone von realme sind vom Kunden die erforderlichen gültigen Angaben (Name, Anschrift, Telefonnummer und Fehlersymptome) leserlich einzutragen.

2. Vor dem Einsenden Ihres Mobiltelefons zur Reparatur sichern Sie vor dem Löschen bitte alle Informationen und Daten, die Sie im Gerät gespeichert haben (wie Telefonnummern, Textmitteilungen und Bilder), um Verluste oder Beschädigungen während des Prüf- und Untersuchungsprozesses zu verhindern. realme haftet unter keinen Umständen - weder ausdrücklich noch stillschweigend - für Schäden oder Verluste jeglicher Art und Form, die sich aus dem Verlust, der Beschädigung oder Verfälschung von Inhalten bzw. Daten während der Reparatur oder beim Austausch des Produkts ergeben. Bitte achten Sie auf die Legalität Ihrer gespeicherten Informationen und Daten. Zur Wahrung Ihrer Privatsphäre werden wir Ihre Informationen und Daten nicht weiterleiten, sichern oder überprüfen (es sei denn, wir benötigen diese, um Ihnen Dienste anbieten zu können). Zudem behalten wir uns das Recht vor, die Bereitstellung von Diensten mit illegalen Inhalten zu verweigern.

Verklaring

De Veiligheidsgids bevat informatie over veiligheid, bediening en klantenservice. Lees voordat u de realme-smartphone in gebruik neemt alle onderstaande instructies en veiligheidsinformatie door en bewaar deze zodat u ze later kunt raadplegen. Meer gedetailleerde instructies worden in het product zelf bewaard in de vorm van een elektronisch bestand. Lees de ingebouwde instructies op de realme-smartphone. Voor de meest recente informatie kunt u terecht op <https://www.realme.com>.

Informatie met betrekking tot veiligheid en beveiliging

Informatie met betrekking tot veiligheid en beveiliging.

- ▶ Deze mobiele telefoon is geschikt voor gebruik in een omgevingstemperatuur van 0 °C tot 35 °C. Bij opslag moet de temperatuur tussen de -20 °C en 45 °C liggen. Extreem hoge of lage temperaturen kunnen leiden tot beschadiging van de mobiele telefoon of de levensduur van de batterij beperken.
- ▶ Houd het apparaat tijdens het opladen in een goed geventileerde omgeving. Laad de mobiele telefoon op bij een omgevingstemperatuur tussen de 5 °C en 35 °C. Als de mobiele telefoon een Flash Charge -functie heeft, kan de Flash Charge-modus mogelijk niet worden geactiveerd wanneer de temperatuur lager is dan 15 °C of hoger is dan 35 °C.
- ▶ Laad de batterij niet meer dan 12 uur op.
- ▶ De adapter moet in de buurt van het apparaat worden geplaatst en eenvoudig toegankelijk zijn.
- ▶ Gebruik door de fabrikant goedgekeurde laders, datakabels, batterijen en andere accessoires om mogelijke elektrische schokken, brand, explosies of andere gevaarlijke situaties te voorkomen.
- ▶ De achterkant kan niet worden verwijderd.
- ▶ Demonteer de batterij niet en pas deze niet aan, dit kan leiden tot batterijlekkage, oververhitting, explosies of brand.

- ▶ Plaats de telefoon of batterij niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen of vuur om te voorkomen dat de batterij oververhit raakt, wat kan leiden tot een explosie.
- ▶ Gebruik het apparaat niet in stoffige, rokerige, vochtige of vuile omgevingen of in de buurt van magnetische velden om schade aan de onderdelen en interne circuits van het apparaat te voorkomen.
- ▶ Als een onderdeel van het product is gebarsten of beschadigd, moet u het gebruik van het apparaat direct staken en contact opnemen met een realme-servicecentrum.
- ▶ Schakel het apparaat uit in gebieden waar explosieven worden gebruikt/in de buurt van slagpijpjes met een potentieel explosieve atmosfeer. Volg alle instructies op borden en overige instructies op.
- ▶ De batterij kan minimaal honderden keren worden opgeladen en ontladen, maar na verloop van tijd treedt slijtage op. Wanneer de gespreks- en stand-byduur aanmerkelijk korter zijn dan normaal, moet u de batterij vervangen.



- ▶
 - Luister nooit gedurende langere tijd op een hoog volume om gehoorschade door hoge geluidsdruk te voorkomen.
 - Het luisteren naar inhoud op een hoog volume op een draagbaar apparaat kan het gehoor van de gebruiker beschadigen en leiden tot gehoorproblemen (zoals tijdelijke of permanente doofheid, een zoemtoon in de oren, tinnitus en hyperacusis). Het wordt daarom sterk aanbevolen om op het draagbare apparaat niet op maximaal volume te luisteren, en om niet meer dan een uur per dag op gemiddeld volume te luisteren.
 - ▶ Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van het apparaat: Houd u overal aan de veiligheidsinstructies, vooral in ziekenhuizen/zorginstellingen, tankstations, scholen, professionele garages en in een vliegtuig. Gebruik uw apparaat niet en houd u tijdens het rijden aan alle Veiligheidswaarschuwingen of regelgeving met betrekking tot het gebruik van mobiele apparaten.
- Voor personen met een elektronisch implantaat (pacemakers, insulinepompen, neurostimulators, etc.) wordt het aanbevolen om de mobiele telefoon op minimaal 15 cm afstand van het implantaat houden, of aan de zijde waar het implantaat zich niet bevindt.

Aanbevelingen voor gebruik:

1. Er zijn geen gevaren vastgesteld die betrekking hebben op het gebruik van een mobiele telefoon. Deze aanbevelingen zijn puur preventieve maatregelen.
 2. Gebruik de mobiele telefoon als volgt om de mate van blootstelling aan straling te beperken:
 - A. Onder omstandigheden die een sterk signaal mogelijk maken: wanneer de signaalindicator een maximaal signaal aangeeft.
 - B. Met een Handsfree set of een luidspreker.
 - C. Geef de voorkeur aan data-, sms- en mms-berichten in plaats van de belfunctie.
 3. Zwangere vrouwen moeten de mobiele telefoon uit de buurt van hun buik houden. Tieners moeten de mobiele telefoon uit de buurt van hun onderbuik houden.
 4. Het wordt aanbevolen om de mobiele telefoon op een redelijke manier te laten gebruiken door kinderen en jongeren, bijvoorbeeld door het aantal gesprekken en de duur ervan te beperken of door het nachtelijk gebruik van het toestel te beperken.
- ▶ Laat uw telefoon en de bijbehorende accessoires niet achter binnen het bereik van kleine kinderen en laat ze er niet mee spelen. Ze kunnen zichzelf of anderen verwonden of per ongeluk de telefoon beschadigen.
 - ▶ Uw telefoon bevat kleine onderdelen met scherpe randen die letsel kunnen veroorzaken of die los kunnen raken en een verstikkingsgevaar kunnen vormen.
 - ▶ Alle persoonlijke gegevens kunnen verloren gaan tijdens een upgrade van de productsoftware. Maak een back-up van uw persoonlijke gegevens voordat u een upgrade uitvoert.
 - ▶ Het besturingssysteem van dit product biedt ondersteuning voor officiële systeemupdates. Als de gebruiker een ROM-systeem van derden heeft geroot of als een crack is toegepast op de systeembestanden, kan dit leiden tot beveiligingsrisico's voor het systeem. In deze gevallen biedt realme geen ondersteuning en neemt het geen verantwoordelijkheid voor het eindgebruik.
 - ▶ Raadpleeg het privacybeleid op de officiële website van realme om beter te begrijpen hoe we uw persoonlijke gegevens beschermen.
 - ▶ Raadpleeg de gebruikershandleiding op uw apparaat voor meer informatie.

Waste Electrical and Electronic Equipment (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, WEEE)

Dit symbool (met of zonder een effen balk) betekent dat uw product en/of de accu volgens de lokale wet- en regelgeving, gescheiden van huishoudelijk afval moet worden weggegooid. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, heeft de gebruiker de keuze om zijn product aan een competente recyclingorganisatie te geven. Een correcte afvoer van uw product na afloop van het gebruik beschermt de gezondheid van mensen en beschermt het milieu.



- realme Mobiles vraagt de klanten hun verantwoordelijkheid te nemen en mee te werken aan het verminderen van de impact van de producten op het milieu.
- realme Mobiles zal voldoen aan al de geldende wet- en regelgeving betreffende het beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Reductie van gevaarlijke stoffen

Dit apparaat en alle elektrische accessoires voldoen aan lokale regels met betrekking tot de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten, zoals EU REACH-, RoHS- en batterijregelgeving (indien van toepassing). Kijk voor conformiteitsverklaringen over REACH en RoHS op onze website <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Conformiteit met EU-regelgeving

Informatie over de specifieke absorptiesnelheid (SAR)

Uw mobiele apparaat is een radiozender en -ontvanger. Het is ontworpen om de limieten voor blootstelling aan radiogolven, zoals aanbevolen door internationale richtlijnen, niet te overschrijden. Deze richtlijnen zijn ontwikkeld door de onafhankelijke wetenschappelijke organisatie ICNIRP en bevatten veiligheidsmarges om de bescherming van alle personen te waarborgen, ongeacht hun leeftijd en gezondheid. De richtlijnen gebruiken een meeteenheid die bekend staat als de specifieke absorptiesnelheid of SAR. De SAR-limiet voor mobiele apparaten is 2,0 W/kg wanneer deze bij het oor worden getest of op het lichaam worden gedragen en 4,0 W/kg wanneer deze op de ledematen

worden gedragen. U kunt de hoogste SAR-waarde vinden in de 'Beknopte handleiding'. Dit apparaat werd getest voor typische op het lichaam gedragen handelingen, met de achterkant van de handset op een afstand van 0,5 cm. Om te voldoen aan de vereisten voor blootstelling aan RF-straling, moet u gebruik maken van accessoires waarbij de afstand van 0,5 cm tussen de achterkant van de handset en de huid bewaard blijft. De gebruikte riemclips, holsters en andere gelijksoortige accessoires mogen geen metalen onderdelen bevatten. Het gebruik van accessoires die hieraan niet voldoen moet worden vermeden, aangezien hierdoor de normen voor blootstelling aan RF-straling mogelijk worden overschreden. Als u een pacemaker, hoorapparaat, cochleair implantaat of ander apparaat gebruikt, dient u bij het gebruik van de telefoon het advies van uw arts in acht te nemen.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU, 2009/125/EC en 2011/65/EU.

De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Beperkingen op de 5GHz-band

Het frequentiebereik van 5150 tot 5350 MHz wordt beperkt tot alleen gebruik binnenshuis in: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

In overeenstemming met de relevante wettelijke vereisten in het VK, is het frequentiebereik van 5150 tot 5350 MHz beperkt tot gebruik binnenshuis alleen in het Verenigd Koninkrijk.

Raadpleeg de beknopte handleiding van de specificaties over hoogfrequente radiogolven om te zien of dit product Wi-Fi 5G ondersteunt.

Opmerking: Neem bij gebruik van het apparaat de nationale en lokale voorschriften in acht. Het gebruik van dit apparaat kan beperkt zijn, afhankelijk van het netwerk ter plekke.

realme mobile garantie-informatie

I: Servicevoorwaarden

Hartelijk dank dat u gekozen hebt voor een realme mobiele telefoon. Wij bieden voor ons product een uitgebreide garantieservice in overeenstemming met de geldende nationale wet- en regelgeving. Als er tegenstrijdigheden zijn tussen het de hierna beschreven beleidsregels en het nationale beleid van de commissies, dan prevaleert het nationale beleid.

1. Zorg ervoor dat u uw gsm-garantietaal volledig, correct en waarheidsgetrouw invult, of vraag de dealer om u een factuur te bezorgen en bewaar deze op een veilige plaats.
2. Geldige aankoopfactuur: op de factuur moet het serienummer van de mobiele telefoon, het fabrieksserienummer (partijnummer) van de accessoires (accu en lader), het productmodel, de verkoopdatum, de stempel van de verkoper, het bedrag, enz. worden vermeld.
3. Een geldige garantietaal en factuur zijn essentieel voor het beschermen van uw garantierechten. (Geldige garantietaal en factuur: de ingevulde informatie moet volledig, waarheidsgetrouw en correct zijn en er mogen geen wijzigingen zijn aangebracht). Als u de geldige factuur en garantietaal kwijtraakt en u ons geen fotokopie ervan kunt bezorgen, bieden wij u voor uw mobiele telefoon een durende garantieservice die ingaat vanaf de 90e dag na de productiedatum van uw mobiele telefoon.
4. Onze garantie dekt niet de andere accessoires voor het product (bijvoorbeeld: de gebruikershandleiding, garantietaal, enz.). Opmerking: De bovenstaande garantie geldt alleen voor de producten die in dit land worden verkocht. "realme" heeft de bevoegdheid om de garantievorwaarden definitief te beoordelen en te interpreteren.
5. Ga voor meer informatie over ons garantiebeleid naar <https://www.realme.com>.

II: Garantievoorwaarden en -instructies

1. Uw garantie (zie de garantie-informatiekaart) is alleen geldig bij normaal gebruik van uw apparaat. Alle door de mens veroorzaakte schade en elk van de volgende voorwaarden vallen buiten de gratis garantie. Een reparatie kan nog steeds worden uitgevoerd op uw eigen kosten, wanneer:

- A. De garantieperiode is verlopen;
- B. Schade die het gevolg is van menselijke factoren, met inbegrip van schade veroorzaakt door gebruik in een onjuiste gebruiksomgeving en het niet naleven van de gebruiksaanwijzing;
- C. De klant demonteert, repareert, wijzigingen aanbrengt of het apparaat zonder toestemming van de onderneming laat repareren in een reparatiewerkplaats die geen deel uitmaakt van het netwerk van geautoriseerde reparateurs van de onderneming;
- D. Schade is veroorzaakt door overmacht (zoals overstromingen, branden, aardbevingen of bliksem);
- E. De gebruiker geen garantiebewijs en geldig aankoopbewijs kan overleggen, het model en de barcode van het product niet overeenkomen of werden gewijzigd;
- F. Het gaat om natuurlijke slijtage van het product (zoals behuizing, toetsen, display, antenne en andere accessoires);
- G. Fouten, beschadigingen of defecten niet door de onderneming zijn veroorzaakt;
- H. De barcode of Garantie labels beschadigd of onleesbaar zijn.

2. Overige:

- A. Uitwendige beschadigingen (zoals slijtage en krassen) geven geen recht op onze garantieservice;
- B. Onze garantie geldt niet voor dienstverlening die door de dealer mondeling is beloofd en die in strijd is met de op het garantiebewijs vermelde principes. Voor producten die aan de criteria voor vervanging voldoen, kunt u naar ons dichtstbijzijnde goedgekeurde garantieservicecenter gaan voor vervanging. Indien het apparaat defect is en we gaan over tot vervanging, bestaat de mogelijkheid dat we het vervangen door een apparaat met dezelfde specificaties en van hetzelfde model;

als een accessoire defect is, wordt de defecte accessoire vervangen. In beide gevallen is de vervanging gratis;

C. Fouten veroorzaakt door internetproviders en aanbieders van draadloze-telecommunicatiediensten (operators) vallen niet onder de garantie.

3. Als een van onze producten gerepareerd dient te worden, kunt u het naar een garantiewinkel brengen die deel uitmaakt van ons nationale garantienetwerk.

4. Alle componenten, onderdelen en accessoires die tijdens de garantieperiode worden vervangen, worden eigendom van de onderneming.

III: Instructies voor het verzenden en ophalen van het apparaat voor reparatie

1. Bij het invullen van het realme Reparatieformulier voor mobiele telefoons (Mobile Phone Repair Form) moet de klant de gevraagde informatie correct invullen (naam, adres, telefoonnummer en de symptomen van wat er mis is met het toestel);

2. Maak een back-up van alle informatie en gegevens die u op de mobiele telefoon hebt opgeslagen (zoals telefoonnummers, sms'jes en foto's) voordat u het apparaat ter reparatie verstuurt, om verlies of beschadiging tijdens de test- en inspectieprocedures te voorkomen. realme is in geen geval, uitdrukkelijk noch impliciet, aansprakelijk voor enige schade of verlies van welke aard ook als gevolg van verlies, beschadiging of corruptie van inhoud of gegevens tijdens reparatie of vervanging van het product. Zorg ervoor dat de door u opgeslagen informatie en gegevens rechtmatig en legaal zijn. Om uw privacy te respecteren zullen wij uw informatie en gegevens niet verzenden of onderzoeken en er geen back-up van maken (tenzij dit noodzakelijk is in het kader van onze dienstverlening aan u), en wij behouden ons het recht voor om onze dienstverlening te weigeren indien het gaat om illegale inhoud.

Dichiarazione

La presente "Guida di sicurezza" contiene informazioni relative alla sicurezza, al funzionamento e all'assistenza clienti. Prima di usare uno smartphone realme, leggi tutte le istruzioni e le seguenti informazioni di sicurezza, e conservale in caso di backup. Ulteriori istruzioni sono salvate in formato elettronico in ogni prodotto realme. Leggi le istruzioni presenti sul tuo smartphone realme. Per le informazioni più aggiornate, visita il sito <http://www.realme.com>.

Informazioni sulla sicurezza

Leggere le informazioni prima di utilizzare il dispositivo.

- ▶ Questo telefono è adatto per ambienti a temperatura tra 0°C e 35°C. La temperatura per la conservazione deve essere tra -20°C e 45°C. Temperature troppo alte o basse possono danneggiare il telefono o ridurre la durata della batteria.
- ▶ Durante la ricarica, conservare il dispositivo in un'area ventilata. Caricare il telefono in un ambiente a temperatura tra 5°C e 35°C. Se il telefono ha una funzione di ricarica del flash, potrebbe non essere in grado di accedere a questa modalità se la temperatura è <15°C o >35°C.
- ▶ Non caricare la batteria per oltre 12 ore.
- ▶ L'adattatore deve essere installato vicino al dispositivo e deve essere facilmente accessibile.
- ▶ Utilizzare caricatori, cavi, batterie e altri accessori approvati dal produttore per evitare potenziali scosse elettriche, incendi, esplosioni o altro.
- ▶ La cover posteriore non può essere smontata.
- ▶ Non smontare o modificare la batteria, in quanto potrebbe causare perdite della batteria, surriscaldamento, esplosione o incendio.
- ▶ Non collocare il telefono o la batteria alla luce del sole o vicino a fonti di calore per evitare il surriscaldamento della batteria che potrebbe causare un'esplosione.

- ▶ Per evitare danni a parti o circuiti interni del dispositivo, non utilizzarlo in ambienti polverosi, fumosi, umidi o sporchi o in prossimità di campi magnetici.
- ▶ Se qualsiasi parte del prodotto è incrinata o danneggiata, interrompere immediatamente l'uso e contattare il Centro di assistenza realme.
- ▶ Spegnerlo il dispositivo nelle vicinanze di detonatori aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e rispettare tutti i segnali e le istruzioni.
- ▶ La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma alla fine si consumerà.



- Per evitare danni all'udito causati da un'alta pressione sonora, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.
 - L'ascolto di un dispositivo portatile ad alto volume può danneggiare l'orecchio dell'utente e causare disturbi uditivi (sordità temporanea o permanente, ronzio nelle orecchie, acufeni, iperacusia). Si raccomanda pertanto di non utilizzare il dispositivo portatile a pieno volume o più di un'ora al giorno a volume medio.
- ▶ Precauzioni per l'uso del dispositivo:
Osservare ovunque tutte le istruzioni di sicurezza, specialmente in ospedali/strutture sanitarie, stazioni di servizio, scuole, officine professionali e negli aeromobili.
Non utilizzare il dispositivo e rispettare tutte le norme di sicurezza sull'uso dei dispositivi mobili durante la guida.

si consiglia alle persone con impianti (pacemaker, microinfusori per insulina, neurostimolatori, ecc.) elettronici di posizionare il telefono cellulare a 15 cm dall'impianto o sul lato opposto dell'impianto.

Consigli per l'uso:

1. non è stato osservato alcun pericolo relativo all'uso di un telefono cellulare e questa è una misura puramente preventiva.

2. Per ridurre il livello di esposizione alle radiazioni, è necessario utilizzare il telefono cellulare:

- A. In condizioni di buona ricezione, quando l'indicatore del segnale visualizza un segnale completo sulla barra di ricezione del segnale.
- B. Con un kit vivavoce o un altoparlante.
- C. Dando priorità all'utilizzo di dati, messaggi SMS e MMS piuttosto che chiamate.
- 3. Le donne incinte dovrebbero tenere il cellulare lontano dall'addome e gli adolescenti dovrebbero tenere il cellulare lontano dal basso ventre.
- 4. Si raccomanda un uso ragionevole del telefono cellulare da parte di bambini e adolescenti, ad esempio limitando il numero di chiamate e la loro durata o limitando l'utilizzo notturno del dispositivo.
- Non lasciare il telefono e i suoi accessori alla portata di bambini piccoli e non consentire loro di giocarci. Potrebbero farsi male o fare male agli altri, oppure danneggiare accidentalmente il telefono.
- Il telefono contiene piccole parti con bordi taglienti che potrebbero causare lesioni o che potrebbero staccarsi e creare un rischio di soffocamento.
- Le informazioni personali possono essere rimosse durante o dopo l'aggiornamento del software. Eseguire il backup delle informazioni prima dell'aggiornamento.
- Il sistema operativo di questo prodotto supporta gli aggiornamenti ufficiali. Se è stato effettuato il root del sistema ROM di terze parti o modificato il file di sistema, potrebbero esserci rischi per la sicurezza. In tal caso, realme non fornirà alcun supporto né si assumerà alcuna responsabilità per l'uso finale.
- Per capire meglio come proteggiamo le informazioni personali, consultare l'informativa sulla privacy sul sito ufficiale realme.
- Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale dell'utente sul dispositivo.

WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) - Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Questo simbolo (accompagnato o meno da una linea in grassetto) sta ad indicare che il prodotto e/o la sua batteria dovranno essere smaltiti separatamente rispetto ai rifiuti domestici. Quando il prodotto raggiungerà la fine del suo ciclo di vita l'utilizzatore avrà la possibilità di smaltirlo tramite l'affidamento a organizzazioni competenti in materia di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici. Un corretto smaltimento del tuo prodotto aiuterà a preservare il benessere umano e dell'ambiente.



- realme mobiles cercherà pertanto responsabilità e cooperazione condivisa dai propri clienti nel ridurre l'impatto ambientale dei propri prodotti.
- I telefoni realme si attengono a tutte le leggi applicabili correlate alla gestione WEEE.

Riduzione delle sostanze pericolose

Questo dispositivo e tutti gli accessori elettrici sono conformi alle norme locali vigenti sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, come le normative UE REACH, RoHS e Batterie (ove incluse), ecc. Per le dichiarazioni di conformità su REACH e RoHS, visita il nostro sito Web <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Conformità alle normative UE

Informazioni sul tasso di assorbimento specifico (SAR)

Il dispositivo mobile è un trasmettitore e un ricevitore radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomandati dalle linee guida internazionali. Queste linee guida sono state sviluppate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP e includono margini di sicurezza progettati per garantire la tutela di tutte le persone, a prescindere da età e stato di salute.

Le linee guida utilizzano un'unità di misura nota come tasso di assorbimento specifico o SAR. Il limite SAR per i dispositivi mobili è di 2,0 W/kg kg quando testato all'orecchio o indossato sul corpo, 4,0 W/kg quando indossato sugli arti.

Consultare la "Guida rapida" per individuare il valore SAR più elevato.

Questo dispositivo è stato testato per operazioni tipiche a contatto con il corpo con il retro del ricevitore a una distanza di almeno 0,5cm. Per mantenere la conformità con i requisiti di esposizione a RF, usa accessori che mantengono una distanza di separazione di almeno 0,5cm fra il tuo corpo e il retro del ricevitore. Le clip da cintura, foderi e accessori simili in uso non devono contenere componenti metallici al loro interno. L'uso di accessori che non soddisfano questi requisiti potrebbe non essere conforme ai requisiti di esposizione a RF e deve essere evitato.

Se utilizzi un pacemaker, un apparecchio acustico, un impianto cocleare o altri dispositivi, usa il telefono in base ai consigli del medico.

Dichiarazione di conformità (DoC)

Con la presente, Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE, 2009/125/EC e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente sito internet: <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Restrizioni nella banda 5 GHz

L'intervallo di frequenza da 5150 a 5350 MHz è limitato solo all'uso all'interno in: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

In conformità con i requisiti di legge pertinenti nel Regno Unito, l'intervallo di frequenza da 5150 a 5350 MHz è limitato solo all'uso all'interno nel Regno Unito.

Se questo prodotto supporta la tecnologia Wi-Fi 5G, si prega di consultare le specifiche contenute nella Guida rapida sulle Onde Radio.

Avviso: Rispettare le norme nazionali e locali in vigore nel luogo di utilizzo del dispositivo. L'utilizzo di questo dispositivo potrebbe essere limitato a causa della rete locale.

realme mobile Informazioni di garanzia

I: Termini di servizio

Grazie per avere acquistato un telefono cellulare realme. Ti forniremo il nostro prodotto con servizi di garanzia completi secondo le leggi e i regolamenti nazionali applicabili. In caso di conflitti fra le seguenti condizioni e le politiche e disposizioni nazionali in materia, queste ultime prevarranno.

1. Assicurati di compilare la scheda di garanzia del tuo telefono cellulare in modo completo, corretto e veritiero, e di chiedere al rivenditore di emettere una fattura che deve essere conservata in un posto sicuro.
2. Fattura di acquisto valida: la fattura o lo scontrino fiscale dovrà indicare il numero di serie del telefono cellulare, il numero di serie di fabbrica degli accessori (batteria e caricatore), il modello del prodotto, la data di vendita, il timbro del venditore, l'importo, ecc.
3. Una scheda di garanzia e una fattura valida sono essenziali per tutelare i tuoi diritti di garanzia. (Scheda di garanzia e fattura valida: le informazioni compilate devono essere complete, veritiere e corrette e non devono riportare variazioni). Se perdi la fattura valida e la scheda di garanzia e non ti è possibile fornirci una fotocopia, applicheremo al tuo telefono cellulare un servizio di garanzia di a partire del 90° giorno successivo alla data di produzione del tuo telefono.
4. La nostra garanzia non copre gli altri accessori del prodotto (ad esempio: il manuale utente, la scheda di garanzia, ecc).
5. Per più dettagli sulla nostra politica di garanzia, visita <http://www.realme.com>.

 **Nota:** la garanzia succitata è valida solo per i prodotti venduti in questo paese. realme si riserva la facoltà di revisione e interpretazione finali per la politica di garanzia.

II: Istruzioni e condizioni di garanzia

1. La tua garanzia (fare riferimento alla scheda informativa sulla garanzia) è valida solamente in condizioni di utilizzo normale del tuo dispositivo. Tutti i danni causati da fattori umani e dalle seguenti condizioni non sono coperti da garanzia, ma una riparazione potrà comunque essere eseguita a tue spese:

- A. Il periodo di garanzia è scaduto;
 - B. Danni causati da fattori umani, inclusi danni causati dall'utilizzo in ambiente operativo inappropriato e per inosservanza del manuale utente;
 - C. Danni dovuti all'eventualità che il cliente abbia smontato, riparato o modificato il dispositivo senza l'autorizzazione dell'azienda o l'abbia riparato presso un centro di riparazione non incluso nella rete di riparazione approvata dall'azienda;
 - D. Danno causato da forza maggiore (come inondazioni, incendi, terremoti e incendi);
 - E. Impossibilità di fornire la scheda di garanzia e una prova di acquisto valida del modello del prodotto oppure in caso di non corrispondenza del codice a barre o di modifiche apportate al prodotto;
 - F. Usura naturale del prodotto (come telaio, tastierino, schermo, antenna e altri accessori);
 - G. Guasti, danni o difetti non causati dall'azienda;
 - H. Codice a barre e etichette di garanzia danneggiate e irrinconoscibili.
2. Altri
- A. Danni esterni (inclusi usura e graffi) non danno diritto al servizio di garanzia;
 - B. La nostra garanzia non copre eventuali servizi promessi verbalmente dal rivenditore che violano le condizioni stabilite dalla scheda di garanzia. Per i prodotti che soddisfano i requisiti di sostituzione, contatta il Servizio di supporto al cliente realme su realme.com/support.
 - C. I guasti causati da internet e provider di servizi informazioni wireless (operatori) non sono coperti dalla garanzia.

3. Se è richiesta la riparazione di uno dei nostri prodotti, contatta il Servizio di supporto al cliente realme su service.eu@realme.com.

4. Tutti i componenti, le parti e gli accessori sostituiti durante il periodo di garanzia diventeranno automaticamente di proprietà dell'azienda.

III: Informazioni per l'invio del dispositivo per la riparazione e per il ritiro

1. Durante la compilazione del modulo di riparazione del tuo smartphone realme, il cliente è tenuto a compilare il modulo con informazioni valide, utilizzando come richiesto (inserendo nome, indirizzo, numero di telefono e caratteristiche del guasto);
2. Prima di inviare il tuo dispositivo in riparazione, effettua il back up di tutte le informazioni e dei dati salvati sul telefono cellulare (come numeri di telefono, messaggi di testo e foto) prima di eliminarli, per evitarne la perdita o il danneggiamento durante il processo di test e di ispezione. realme non è responsabile in nessuna circostanza, sia espressamente che implicitamente, per eventuali danni di qualsiasi tipo causati da perdita, danneggiamento o corruzione del contenuto o dei dati durante la riparazione o la sostituzione del prodotto. Assicurati della legalità delle informazioni e dei dati salvati. Per rispettare la tua privacy, non trasmetteremo, nè effettueremo il backup o esamineremo le tue informazioni e dati (a meno che non siano necessari per fornirti i servizi di riparazione necessari) e ci riserviamo il diritto di rifiutare di fornire i servizi di riparazione in caso di contenuti illegali;

Declaración

La 'Guía de seguridad' contiene información sobre seguridad, funcionamiento, y el servicio de atención al cliente. Antes de utilizar su smartphone realme, le recomendamos leer atentamente todas las instrucciones e informaciones de seguridad. Guarde estas instrucciones como futura referencia. Este producto contiene instrucciones más detalladas en forma de archivo electrónico. Lea las instrucciones incluidas en el teléfono realme. Para consultar la información más reciente, visite <http://www.realme.com>.

Información de seguridad

Los dispositivos inalámbricos pueden estar prohibidos en el vuelo en algunos países o regiones debido a que pueden provocar interferencias. Obedezca todas las leyes locales relacionadas y siga las instrucciones de la tripulación y apague el teléfono o cambie al modo de avión.

- ▶ Este teléfono móvil es apto para funcionar en un entorno de entre 0 °C y 35 °C. Debe almacenarse a una temperatura de entre -20 °C y 45 °C. Una temperatura excesivamente alta o baja puede dañar el teléfono o reducir la vida de la batería.
- ▶ Cuando cargue el teléfono, manténgalo en una zona bien ventilada y a una temperatura ambiente de entre 5 °C y 35 °C. Si el teléfono tiene una función de carga rápida, tal vez no pueda entrar en modo de carga rápida cuando la temperatura sea inferior a 15 °C o superior a 35 °C.
- ▶ No cargue la batería más de 12 horas.
- ▶ El adaptador debe instalarse cerca del dispositivo en un lugar de fácil acceso.
- ▶ Use cargadores, cables de datos, baterías y accesorios aprobados por el fabricante para prevenir peligros potenciales, como choque eléctrico, explosión o fuego.
- ▶ La carcasa trasera no es extraíble.
- ▶ No desmonte ni modifique la batería, ya que esto podría causar fugas, sobrecalentamiento, explosiones o fuego.

- ▶ No deje la batería o el teléfono expuestos a la luz solar directa ni junto a fuentes de calor y fuego para evitar que se sobrecalienten, lo que podría causar una explosión.
- ▶ Para evitar daños en las piezas o circuitos internos del dispositivo, no lo use cerca de campos magnéticos ni en ambientes polvorientos, húmedos, sucios o llenos de humo.
- ▶ Si cualquier parte del producto se agrieta o se daña, deje de usarlo de inmediato y contacte con el Centro de soporte de realme.
- ▶ Apague el dispositivo en cualquier área de detonación/cerca de detonadores, en zonas con una atmósfera potencialmente explosiva y cumpla con todas las señales e instrucciones de seguridad
- ▶ La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero puede llegar al final de su vida útil con el tiempo.



- ▶ Para evitar daños en el oído por alta presión acústica, no escuche a altos niveles de volumen durante largos períodos.
- ▶ Escuchar un dispositivo portátil a alto volumen puede dañar el oído del usuario y causar problemas de audición (sordera temporal o permanente, zumbidos, acúfenos o hiperacusia). Por tanto, se recomienda no usar el dispositivo portátil a todo volumen o más de una hora al día a volumen medio.
- ▶ Precauciones para usar el dispositivo:
Siga las instrucciones de seguridad en todos los sitios, especialmente en hospitales/instalaciones sanitarias, estaciones de servicio, colegios, aparcamientos privados y aviones.
No use su dispositivo y cumpla todas las advertencias/normativas de seguridad sobre el uso de dispositivos móviles mientras esté conduciendo.

Las personas con implantes electrónicos (marcapasos, bombas de insulina, neuroestimuladores, etc) deben colocarse el teléfono a al menos 15 cm del implante o en el lado opuesto al implante.

Recomendaciones de uso:

1. No se observó peligro alguno en relación con el uso de un teléfono móvil y esto solo es una medida preventiva.
 2. Para reducir el nivel de exposición a la radiación, debe usar el teléfono móvil:
 - A. En buenas condiciones de recepción, cuando el indicador de señal muestre la barra de recepción de señal completa.
 - B. Con un kit de manos libres o un altavoz.
 - C. Dando prioridad al uso de datos, y a los mensajes SMS y MMS.
 3. Las embarazadas deben mantener el teléfono alejado de su abdomen, y los adolescentes, alejado de la parte inferior de su abdomen.
 4. Recomendamos un uso razonable del teléfono móvil por parte de niños y adolescentes, por ejemplo, limitando el número de llamadas y su duración o limitando el uso nocturno del dispositivo.
- No deje el teléfono ni sus accesorios al alcance de los niños ni les permita jugar con ellos. Podrían hacerse daño a ellos mismos o a otros, o podrían dañar el teléfono accidentalmente.
 - El teléfono contiene piezas pequeñas de bordes afilados que pueden provocar lesiones o que podrían soltarse y provocar asfixia.
 - Toda información personal puede eliminarse durante la actualización de software del producto o después. Realice una copia de seguridad de sus datos antes de actualizar.
 - El sistema operativo de este producto admite las actualizaciones oficiales. Si el usuario ha usado el sistema ROM de terceros o ha modificado el sistema de archivos mediante cracking, pueden producirse riesgos de seguridad del sistema. realme no proporcionará soporte ni asumirá responsabilidad alguna por el uso final en estos casos.
 - Para comprender mejor cómo protegemos su información personal, vea la política de privacidad en la web oficial de realme.
 - Para más información, consulte la Guía de usuario de su dispositivo.

Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)

Este símbolo (con o sin una barra sólida) significa que, de acuerdo con las leyes y los reglamentos locales, el producto y/o la batería deben desecharse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, el usuario tiene la opción de entregar el producto a una empresa de reciclaje. El reciclaje adecuado del producto ayudará a proteger la salud y el medio ambiente.



- realme Móviles buscará la responsabilidad y cooperación de los clientes para reducir el impacto ambiental de sus productos.
- realme Móviles cumplirá con todas las normativas relacionadas con la gestión RAEE.

Reducción de sustancias peligrosas

Este dispositivo y todos sus accesorios eléctricos cumplen las normativas locales aplicables en cuanto a la restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas en equipamiento eléctrico y electrónico, tales como las regulaciones EU REACH, RoHS y baterías (donde sea aplicable), etc. Para conocer las declaraciones de conformidad acerca de REACH y RoHS, visita nuestra página web <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Conformidad con las regulaciones de la UE

Información sobre la tasa de absorción específica (SAR)

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no superar los límites de exposición a las ondas de radio recomendados por las directivas internacionales. Estas directivas han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud. Las directivas utilizan una unidad de medida denominada tasa de absorción específica (SAR). El límite de SAR para dispositivos móviles es de 2,0 W/kg probado en la oreja o si se llevan en el tronco, y 4,0 W/kg si se llevan en las extremidades. Consulta la "Guía rápida" para conocer el valor máximo de SAR.

El dispositivo ha sido testeado para un uso habitual llevando el smartphone junto al cuerpo, con la parte posterior del terminal a 0,5cm de distancia. Para cumplir con los requisitos de exposición de RF, utilice accesorios que mantengan una distancia de separación de 0,5cm entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Si utiliza clips de cinturón, fundas y accesorios similares, no deberían contener elementos metálicos en su ensamblaje. El uso de accesorios que no satisfagan con estas condiciones puede no cumplir con los requisitos de exposición de RF, y debe evitarse.

Si utiliza un marcapaso, audífono, implante coclear u otro dispositivo, use el teléfono siguiendo las recomendaciones de su médico.

Declaración de Conformidad(DdC)

Por la presente, Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requisitos y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE, 2009/125/EC y 2011/65/UE.

Puede encontrar el texto completo sobre la Declaración de Conformidad, en la siguiente dirección: <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Restricciones en la banda de 5 GHz

El rango de frecuencia de 5150 a 5350 MHz está restringido solo para el uso en interiores en AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

De acuerdo con los requisitos legales pertinentes en el Reino Unido, el rango de frecuencia de 5150 a 5350 MHz está restringido solo para el uso en interiores en el Reino Unido.

Consulte las especificaciones sobre las ondas de radio indicadas en la "Guía Rápida", para ver si este producto es compatible con Wi-Fi 5G.

Atención: Siga las normativas locales del lugar de utilización del dispositivo, y compruebe que no exista ninguna restricción de red en el área local o país en el que vaya a utilizar el terminal.

Información de garantía de realme Mobile

I: Condiciones del servicio

Gracias por utilizar un teléfono móvil realme. Para todos los dispositivos realme facilitamos servicios integrales de garantía de acuerdo con las leyes y normativas nacionales aplicables. En caso de conflicto entre las siguientes políticas y las políticas nacionales o comisiones, prevalecerán las políticas nacionales.

1. Es muy importante que cumplimente la tarjeta de garantía del terminal de forma completa, correcta y fiel, o bien que solicite al distribuidor que emita una factura para que pueda guardarla en un lugar seguro.

2. Factura de compra válida: la factura indicará el número de serie del teléfono móvil, el número de serie (número de lote) de los accesorios (batería y cargador), el modelo del producto, la fecha de venta, el sello del vendedor, la cantidad, etc.

3. La tarjeta de garantía y la factura de compra son esenciales para proteger sus derechos de garantía. (Tarjeta de garantía y factura válidas: la información cumplimentada debe ser completa, verdadera y correcta sin modificaciones). Si pierde la factura y/o la tarjeta de garantía, y no puede proporcionarnos una fotocopia, daremos de cobertura de garantía a su dispositivo a partir del día 90 tras la fecha de fabricación.

4. Nuestra garantía no cubre el resto de los accesorios del producto (por ejemplo: el manual del usuario, la tarjeta de garantía, etc.).

5. Para obtener más detalles sobre nuestra política de garantía, visite <https://www.realme.com>.

Aviso: La garantía anterior solo es válida para los productos vendidos en este país. realme tiene la potestad de llevar a cabo una revisión e interpretación final de la política de garantía.

II: Instrucciones y condiciones de la garantía

1. La garantía (consulte la tarjeta de información de la garantía) sólo es válida con un uso normal del dispositivo. Los daños causados por el usuario y bajo una de las siguientes condiciones, quedan excluidos de la garantía, no obstante, siempre puede llevarse a cabo una reparación bajo presupuesto para daños no cubiertos por la garantía:

A. Si el periodo de garantía ha expirado.

B. Daños causado por factores humanos, incluidos los daños causados por el uso en un entorno operativo inadecuado y por el seguimiento incorrecto del manual del usuario.

C. Si el cliente desarma, repara o manipula el dispositivo sin la autorización de realme o, lo repara en un taller no incluido en la red de talleres de reparación autorizados por realme.

D. Daño causado por fuerza mayor (inundaciones, guerras, incendios, terremotos o rayos).

E. Si el usuario no puede proporcionar la tarjeta de garantía y un comprobante de compra válido, si el modelo de producto y el código de barras no concuerdan o están alterados.

F. Desgaste natural del producto (carcasa, teclado, pantalla, antena y otros accesorios)

G. Fallos, daños o defectos no causados por la compañía.

H. Las etiquetas de código de barras y garantía están dañadas e irreconocibles.

2. Otros:

A. Los daños externos (incluido el desgaste, los golpes, las rasgaduras y los arañazos o líquidos) no están cubierto por las condiciones de garantía.

B. Nuestra garantía no cubre los servicios verbalmente prometidos por el distribuidor que violen los principios establecidos en la tarjeta de la garantía. Para productos que cumplan con los requisitos de reemplazo, puede acudir a nuestro centro de servicio autorizado más cercano. Para ello, si el dispositivo está defectuoso, podemos reemplazarlo por un dispositivo del mismo modelo y especificación; si algún accesorio está defectuoso, se reemplazará. Ambos reemplazos no tienen ningún cargo asociado.

C. Los fallos causados por internet y los proveedores de servicios de información inalámbrica.

3. Si fuera necesario reparar alguno de nuestros productos, puede contactar con el servicio de atención al cliente de realme visitando la página web: service.eu@realme.com.

4. Todos los componentes, piezas y accesorios reemplazados durante el período de garantía pasarán a ser propiedad de la compañía. página web: service.eu@realme.com.

III: Qué tener en cuenta a la hora de enviar el dispositivo para su reparación y recogida

1. Al solicitar una reparación, el cliente debe proporcionar todos los datos necesarios correctamente (nombre, dirección, número de teléfono y síntomas del fallo).

2. Antes de enviar su dispositivo a reparar, haga una copia de seguridad de toda la información y datos importantes que tenga en el teléfono móvil (números de teléfono, mensajes de texto, imágenes...) antes de eliminarlos para evitar pérdidas, o daños durante el proceso de reparación. realme no se hará responsable, expresa o implícitamente, de ningún daño, pérdida o corrupción de datos durante la reparación o el reemplazo del producto. Para respetar su privacidad, no transmitiremos, copiaremos, ni examinaremos sus datos y nos reservamos el derecho de negarnos a ofrecer servicios de contenido ilegal.

Oświadczenie

„Przewodnik bezpieczeństwa” zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i obsługi klienta. Zanim użytkownik zacznie korzystać ze smartfona realme, powinien zapoznać się ze wszystkimi poniższymi instrukcjami i informacjami na temat bezpieczeństwa, a następnie zachować je w bezpiecznym miejscu. Bardziej szczegółowe instrukcje są przechowywane w tym urządzeniu w postaci pliku elektronicznego. Prosimy o zapoznanie się z wbudowanymi instrukcjami zawartymi w smartfonie realme. Najnowsze informacje można znaleźć na stronie <http://www.realme.com>.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami, aby wiedzieć, jak bezpiecznie i prawidłowo z niego korzystać.

- ▶ Ten telefon przenośny jest przeznaczony do pracy w temperaturze między 0°C a 35°C. Może być przechowywany w temperaturze między -20°C a 45°C. Temperatury wykraczające poza dozwolony zakres mogą spowodować uszkodzenie telefonu komórkowego lub przyspieszone zużycie akumulatora.
- ▶ Podczas ładowania urządzenie powinno się znajdować w przewiewnym miejscu. Telefon komórkowy należy ładować w temperaturze między 5°C a 35°C. Jeśli telefon jest wyposażony w funkcję szybkiego ładowania, może ona nie działać w temperaturze poniżej 15°C lub powyżej 35°C.
- ▶ Nie ładować telefonu dłużej niż przez 12 godzin.
- ▶ Zasilacz należy podłączyć w pobliżu urządzenia, w łatwo dostępnym miejscu.
- ▶ Korzystanie z niezatwierdzonych przez producenta ładowarek, kabli, akumulatorów i innych akcesoriów grozi m.in. porażeniem prądem, pożarem i wybuchem.
- ▶ Pokrywy tylnej nie można zdjąć.
- ▶ Akumulatora nie wolno rozmontowywać ani modyfikować, ponieważ może to spowodować jego rozszczelnienie, przegrzanie, wybuch lub pożar.

- ▶ Telefonu ani akumulatora nie wolno kłaść w miejscu nasłonecznionym ani w pobliżu/wewnątrz źródeł ciepła i ognia, ponieważ może to spowodować przegrzanie akumulatora, a w konsekwencji wybuch.
- ▶ Z urządzenia nie należy korzystać w środowiskach, w których występuje zapylenie, dym, wilgoć lub brud, ani w pobliżu pól magnetycznych.
- ▶ Jeśli jakkolwiek część produktu pęknie lub ulegnie uszkodzeniu, natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia i zwrócić się do serwisu realme.
- ▶ Przebywając w strefie zagrożenia wybuchem (w strefach robót strzałowych/w pobliżu zapalników, wyłączyć zasilanie urządzenia i stosować się do wszystkich zakazów i nakazów.
- ▶ Akumulator może być ładowany i rozładowywany wielokrotnie, jednak należy pamiętać, że po pewnym czasie się zużyje bez względu na sposób użytkowania.



- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu wskutek działania wysokiego ciśnienia akustycznego, nie słuchać dźwięku o wysokiej głośności przez dłuższy czas.
- Słuchanie głośnego dźwięku z urządzenia przenośnego grozi uszkodzeniem narządu słuchu i różnymi zaburzeniami (przejściowa lub trwała głuchota, brzęczenie i szumy w uszach, przeculica słuchowa). W związku z tym nie należy ustawiać w urządzeniu przenośnym pełnej głośności. Przy średniej głośności słuchania nie należy słuchać dźwięków z urządzenia przenośnego dłużej niż przez godzinę dziennie.
- ▶ Środki ostrożności dotyczące korzystania z urządzenia:
Należy zawsze przestrzegać wszystkich lokalnych zasad bezpieczeństwa, zwłaszcza w szpitalach i placówkach opieki zdrowotnej, warsztatach, szkołach, stacjach obsługi i na pokładzie samolotu.
Nie korzystaj z urządzenia i przestrzegaj wszystkich przepisów posługiwania się urządzeniem przenośnym w trakcie prowadzenia samochodu.

Osoby z implantami elektronicznymi (rozruszniki serca, pompy insulinowe, neurostymulatory itp.) powinny trzymać telefon komórkowy co najmniej 15 cm od implantu lub po przeciwnej stronie niż implant.

Zalecenia:

1. Nie stwierdzono żadnego niebezpieczeństwa związanego z posługiwaniem się telefonem komórkowym a nieniejsze zalecenia są wyłącznie profilaktyczne.
 2. Aby telefon komórkowy emitował mniej promieniowania, należy posługiwać się nim:
 - A. W warunkach dobrego odbioru: gdy paskowy wskaźnik sygnału wskazuje pełną moc sygnału.
 - B. Za pomocą zestawu głośnomówiącego lub wbudowanego głośnika.
 - C. Raczej komunikując się za pomocą wymiany danych oraz wiadomości SMS i MMS niż połączeń głosowych.
 3. Kobiety ciężarne nie powinny kłaść telefonu komórkowego na brzuchu, a nastolatki nie powinny trzymać telefonu komórkowego na podbrzuszu.
 4. Zalecane jest przestrzeganie zasad rozsądnego korzystania z telefonu komórkowego przez dzieci i młodzież, na przykład przez limitowanie liczby rozmów i czasu ich trwania albo ograniczenie możliwości użytkowania w nocy.
- ▶ Nie należy zostawiać telefonu i akcesoriów w miejscu dostępnym dla małych dzieci, ani dawać go im do zabawy. Dzieci mogą niechcący uszkodzić telefon albo wyrzucić nim krzywdę sobie lub innym.
 - ▶ Telefon zawiera drobne elementy z ostrymi krawędziami, które stwarzają ryzyko skaleczenia, a po odpadnięciu, także ryzyko zadławienia.
 - ▶ Aktualizacja oprogramowania produktu może wiązać się z usunięciem prywatnych danych. Przed przystąpieniem do aktualizacji należy wykonać kopię zapasową prywatnych danych.
 - ▶ System operacyjny tego produktu obsługuje oficjalne aktualizacje systemu. Zainstalowanie przez użytkownika nieoryginalnego oprogramowania ROM, nadanie uprawnień root lub modyfikowanie pliku systemowego przez włamywanie się do niego, może spowodować niewłaściwą pracę telefonu komórkowego lub jego uszkodzenie. W takim przypadku realme nie udziela żadnej pomocy i nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wyniki szkody.
 - ▶ Szczegółowy regulamin ochrony danych osobowych jest zamieszczony na oficjalnej stronie internetowej realme.
 - ▶ Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi dołączone do danego urządzenia.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)

Ten symbol (z paskiem albo bez) umieszczony na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że zgodnie z przepisami i regulacjami lokalnymi ten produkt oraz jego akcesoria powinny być utylizowane oddzielnie od zwykłych odpadów komunalnych. Gdy produkt osiągnie koniec okresu eksploatacji, użytkownik może się zdecydować na oddanie produktu do kompetentnego podmiotu zajmującego się recyklingiem. Właściwy recykling produktu przyczyni się do ochrony życia ludzkiego i środowiska.



- Firma realme Mobiles liczy na współodpowiedzialność i współpracę ze strony klientów w zakresie ograniczania wpływu swoich produktów na środowisko.
- realme Mobiles będzie przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów w zakresie gospodarowania użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.

Eliminowanie substancji niebezpiecznych

To urządzenie i dołączone do niego akcesoria elektryczne spełniają lokalne przepisy w zakresie ograniczania użycia pewnych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, takie jak unijne rozporządzenia REACH i RoHS oraz dyrektywa w sprawie baterii i akumulatorów (jeśli są używane) oraz inne regulacje. Deklaracje zgodności z rozporządzeniami REACH i RoHS można znaleźć na naszej witrynie internetowej <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Zgodność z przepisami UE

Informacje o współczynniku SAR

To urządzenie emituje i odbiera fale w zakresie częstotliwości radiowych. Zostało ono zaprojektowane zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi określającymi limity narażenia na fale radiowe. Wytyczne te zostały opracowane przez niezależną instytucję naukową ICNIRP i uwzględniają margines bezpieczeństwa dla wszystkich osób bez względu na ich wiek i stan zdrowia.

Przy formułowaniu wytycznych posłużono się specjalną miarą o nazwie współczynnika absorpcji swoistej (SAR). Limit SAR w przypadku urządzeń mobilnych wynosi 2,0 W/kg masy ciała podczas przykładania do ucha lub noszenia na tułowie oraz 4,0 W/kg w przypadku noszenia na kończynach. Najwyższa wartość współczynnika SAR została określona w Skróconej instrukcji obsługi.

To urządzenie zostało przetestowane pod kątem typowego działania w pozycji przy ciele, w której tył urządzenia był oddalony o 0,5cm. Aby zachować zgodność z wymaganiami dotyczącymi narażenia na promieniowanie o częstotliwości radiowej, należy używać akcesoriów pozwalających zachować odstęp 0,5cm między ciałem użytkownika, a tyłem urządzenia. Używane zaczepy na pasek, futerały i inne akcesoria nie powinny zawierać elementów metalowych. Używanie akcesoriów niespełniających tych wymogów może skutkować niezgodnością z wymaganiami dotyczącymi narażenia na promieniowanie o częstotliwości radiowej i należy go unikać. Jeśli użytkownik korzysta z rozrusznika serca, aparatu słuchowego, implantu ślimakowego lub innego urządzenia, prosimy używać telefonu zgodnie z zaleceniami lekarza.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE, 2009/125/EC i 2011/65/UE.

Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna pod następującym adresem internetowym: <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Ograniczenia w paśmie 5 GHz

Zakres częstotliwości od 5150 do 5350 MHz jest przeznaczony do transmisji wyłącznie wewnątrz pomieszczeń w następujących krajach: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Zgodnie z odpowiednimi wymogami prawnymi w Wielkiej Brytanii, zakres częstotliwości od 5150 do 5350 MHz jest ograniczony do użytku wewnętrznego tylko w Wielkiej Brytanii.

Aby sprawdzić, czy ten produkt obsługuje technologie Wi-Fi 5G, zajrzyj do skróconej instrukcji ze specyfikacjami dotyczącymi fal radiowych.

Uwaga: Należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych obowiązujących w miejscu korzystania z urządzenia. Korzystanie z tego urządzenia może być ograniczone w zależności od sieci lokalnej.

Informacje o gwarancji dotyczącej produktów realme

Gwarantem produktu jest:

Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd.
No.178 Yulong Avenue, Yufengshan, Yubei District, Chongqing, China.

I: Warunki gwarancji

Dziękujemy za korzystanie ze smartfonu realme. Nasz produkt jest objęty kompleksową obsługą gwarancyjną zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi w danym kraju. W razie jakiegokolwiek sprzeczności między poniższymi zasadami, a przepisami krajowymi pierwszeństwo mają przepisy krajowe.

1. Gwarancja udzielana jest przez Gwaranta kupującemu nowe produkty.
2. Gwarant oświadcza, że produkty są wolne od wad fizycznych.
3. Klientowi przysługuje prawo do obsługi serwisowej w ciągu 24 miesięcy od daty zakupu produktu w przypadku wystąpienia jakichkolwiek usterki powstałej z przyczyn leżących po stronie realme takich jak wady materiałowe lub produkcyjne. Akcesoria takie jak ładowarka i kabel do transmisji danych objęte są 24 miesięczną gwarancją. Również akumulator objęty jest 24 miesięczną gwarancją producenta.
4. Gwarant usunie wadę w drodze nieodpłatnej naprawy lub wymiany jego części, albo wymiany produktu na wolny od wad. Wymiana na produkt wolny od wad możliwa będzie o ile jego naprawa lub wymiana części będą niemożliwe lub wymagałyby to nadmiernych kosztów. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant.
5. Wady fizyczne ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane w terminie 14 dni od daty przyjęcia.
6. Termin naprawy może ulec wydłużeniu w wypadku zaistnienia siły wyższej. W takiej sytuacji stosuje się poniższy zapis.
7. Gwarant zastrzega sobie prawo wydłużenia czasu naprawy produktu po wcześniejszej akceptacji wydłużenia czasu przez klienta, w sytuacji oczekiwania na części podlegające wymianie, a także w przypadku wystąpienia usterki, której usunięcie przekroczy termin 14 dni. Gwarant poinformuje wcześniej klienta o wydłużeniu czasu naprawy.

8. Klient powinien poprosić sprzedawcę o wystawienie dokumentu zakupu i przechowywać ten dokument w bezpiecznym miejscu. Jeśli klient zgubi dowód zakupu oraz nie będzie mógł przedstawić jego fotokopii, produkt zostanie objęty gwarancją rozpoczynającą się 90-go dnia od daty produkcji.

9. Ważny dokument zakupu musi być wystawiony zgodnie z przepisami prawa kraju, w którym nastąpiła sprzedaż produktu.

10. Nasza gwarancja nie obejmuje innych akcesoriów produktu (takich jak instrukcja obsługi, karta gwarancyjna itp.).

11. Gwarancja na produkty nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

12. Gwarancja (prosimy zapoznać się z informacjami o gwarancji) obowiązuje wyłącznie w przypadku normalnego korzystania z urządzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez użytkownika ani poniższych sytuacji, jednak wówczas wciąż możliwa jest naprawa na koszt klienta:

A. Wygaśnięcie okresu gwarancji.

B. Uszkodzenie spowodowane przez czynnik ludzki, w tym uszkodzenia wynikłe z użytkowania w niewłaściwych warunkach i nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

C. Demontaż, naprawa lub modyfikacja urządzenia przez klienta bez upoważnienia Gwaranta albo dokonanie naprawy urządzenia w punkcie serwisowym nie należącym do oficjalnej sieci serwisowej Producenta.

D. Uszkodzenie spowodowane przez siłę wyższą (taka jak powódź, pożar, trzęsienie ziemi i uderzenie pioruna, zamieszki społeczne, itp.).

E. Normalne zużycie produktu (na przykład obudowy, klawiatury, ekranu, anteny i innych akcesoriów).

F. Usterki, uszkodzenia lub wady powstałe bez winy Producenta.

G. Uszkodzone lub nieczytelne etykiety kodu kreskowego na Produkcie.

H. Uszkodzenia zewnętrzne (w tym normalne zużycie i zarysowania) nie kalikują się do obsługi gwarancyjnej.

I. Nasza gwarancja nie obejmuje usług obiecanych ustnie przez sprzedawcę, które naruszają zasady określone w karcie gwarancyjnej.

J. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez dostawców usług internetowych i operatorów sieci telekomunikacyjnych.

14. Jeśli jakiegokolwiek z naszych produktów wymaga naprawy, należy w tej sprawie zwrócić się do oficjalnego centrum serwisowego realme. Szczegółowe informacje oraz adres Autoryzowanych Punktów Serwisowych realme znajduje się na stronie internetowej Gwaranta <https://www.realme.com/pl/legal/repair-service>.

15. Wszystkie elementy, części i akcesoria, które zostały zastąpione nowymi odpowiednikami w okresie gwarancji, staną się własnością Gwaranta.

16. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja podlega przepisom prawa polskiego.

II: Wysyłanie urządzenia do naprawy i odbiór

1. Wypełniając formularz naprawy smartfona realme, klient musi prawidłowo podać wymagane informacje (imię i nazwisko, adres, numer telefonu oraz objawy nieprawidłowego działania).

2. Przed wysłaniem urządzenia do naprawy należy wykonać kopię zapasową wszystkich materiałów i danych w pamięci telefonu (takich jak numery telefonów, wiadomości tekstowe i zdjęcia), aby zapobiec ich utracie podczas testowania i diagnozowania sprzętu. realme w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności, bezpośrednio ani pośrednio, za żadne szkody i straty wynikające z utraty lub uszkodzenia treści i danych w czasie naprawy lub wymiany produktu. Klient we własnym zakresie ponosi odpowiedzialność za to, czy należące do niego materiały i dane są zgodne z prawem. Z uwagi na ochronę prywatności nie będziemy przekazywać materiałów i danych należących do klienta, tworzyć ich kopii zapasowych ani ich badać (chyba że jest to niezbędne w celu realizacji zleconej usługi) oraz zastrzegamy sobie prawo do odmowy świadczenia usług w przypadku treści naruszających prawo.

3. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących warunków gwarancji prosimy odwiedzić stronę <https://www.realme.com/pl/>

Prohlášení

„Bezpečnostní příručka“ obsahuje informace týkající se bezpečnosti, provozu a zákaznických služeb. Před použitím smartphonu realme si přečtěte všechny níže uvedené pokyny a bezpečnostní informace a uschovejte je. Podrobnější pokyny jsou v tomto produktu uchovávány jako elektronický soubor. Přečtěte si prosím vestavěné pokyny na smartphonu realme. Nejnovější informace naleznete na adrese <http://www.realme.com>.

Informace o bezpečnosti a zabezpečení

Před použitím zařízení si přečtěte všechny informace, abyste zajistili jeho bezpečné a správné použití.

- ▶ Tento mobilní telefon je vhodný pro práci v prostředí od 0 °C do 35 °C. Teplota pro skladování by měla být mezi -20 °C a 45 °C. Příliš vysoké nebo nízké teploty mohou poškodit mobilní telefon nebo snížit životnost baterie.
- ▶ Při nabíjení udržujte zařízení na dobře větraném místě. Nabíjejte tento mobilní telefon v prostředí mezi 5 °C a 35 °C. Pokud má telefon funkci nabíjení bleskem, nemusí být schopen vstoupit do režimu nabíjení bleskem, když je teplota nižší než 15 °C nebo vyšší než 35 °C.
- ▶ Nenabíjejte baterii déle než 12 hodin.
- ▶ Adaptér jako odpojovací zařízení od sítě musí být instalován v blízkosti zařízení a snadno přístupný. Používejte nabíječky, datové kabely, baterie a další příslušenství schválené výrobcem, abyste předešli možnému úrazu elektrickým proudem, požáru, výbuchu nebo jiným rizikům.
- ▶ Zadní kryt nelze odstranit. Akumulátor nevyměňujte, nerozebírejte, neupravujte, mechanicky nedrťte ani nepřerézávejte, mohlo by dojít k vytečení akumulátoru, přehřátí, výbuchu nebo požáru.
- ▶ Neumisťujte telefon nebo baterii přímo na sluneční světlo, do blízkosti / uvnitř zdrojů tepla nebo na místa s nízkým tlakem vzduchu, což může vést k výbuchu nebo vytečení baterie. Nepoužívejte zařízení v prašném, zakouřeném, vlhkém nebo špinavém prostředí nebo v blízkosti magnetických polí, abyste zabránili poškození

částí nebo vnitřních obvodů zařízení.

- ▶ Pokud je některá část produktu prasklá nebo poškozená, okamžitě přestaňte používat a kontaktujte servisní středisko realme.
- ▶ Vypněte zařízení v jakékoli oblasti s potenciálně výbušnou atmosférou, v oblastech s trhacími tryskami / v blízkosti trhacích čepiček a dodržujte všechny značky a pokyny.
- ▶ Akumulátor lze nabíjet a vybit minimálně stokrát, ale nakonec se opotřebuje.
- ▶ 
 - Abyste předešli poškození sluchu vysokým akustickým tlakem, ne-poslouchejte po dlouhou dobu vysokou hlasitost.
 - Poslech přenosného zařízení při vysoké hlasitosti může poškodit uši uživatele a způsobit sluchové poruchy (dočasná nebo trvalá hluchota, bzučení v uších, tinnitus nebo hyperakus). Proto se důrazně doporučuje nepoužívat přenosné zařízení při plné hlasitosti nebo více než jednu hodinu denně při střední hlasitosti.
- ▶ Bezpečnostní opatření pro používání zařízení:

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny pro všechna místa, zejména v nemocnicích / zdravotnických zařízeních, čerpacích stanicích, školách, profesionálních autoservisech a v letadle. Nepoužívejte zařízení a dodržujte všechna bezpečnostní varování / předpisy týkající se používání mobilních zařízení při řízení. Osobám s elektronickými implantáty (kardiostimulátory, inzulínové pumpy, neurostimulátory atd.) Se doporučuje umístit mobilní telefon 15 cm od implantátu nebo na opačnou stranu implantátu.

Doporučení pro použití:

1. Nebylo pozorováno žádné nebezpečí spojené s používáním mobilního telefonu, jedná se pouze o preventivní opatření.

2. Ke snížení úrovně ozáření byste měli používat mobilní telefon:

A. Za dobrých podmínek příjmu: když indikátor signálu zobrazuje plný signál na liště pro příjem signálu.

B Se sadou hands-free nebo reproduktorem.

C Upřednostnění používání datových, SMS a MMS zpráv před hovory.

3. Těhotné ženy by si měly mobilní telefon držet dál od břicha a dospívající by si měly držet mobilní telefon dál od břicha.

4. Doporučuje se rozumně využívat mobilní telefon dětmi a mladistvými, například omezením počtu hovorů a jejich délkou nebo omezením nočního používání zařízení.

- ▶ Nenechávejte telefon a jeho příslušenství v dosahu malých dětí a ne-dovolte jim, aby si s ním hrály. Mohly by ublížit sobě nebo ostatním nebo by mohly náhodně poškodit telefon. Váš telefon obsahuje malé části s ostrými hranami, které by mohly způsobit zranění nebo které by se mohly oddělit a způsobit nebezpečí udušení.
- ▶ Všechny osobní údaje mohou být odstraněny během nebo po upgradu softwaru produktu. Před upgradem zálohujte své osobní údaje. Operační systém tohoto produktu podporuje oficiální aktualizace systému. Pokud uživatel zakořenil systém ROM ja-kékoli třetí strany nebo změnil systémový soubor crackováním, může to vést k bezpečnostním rizikům systému. realme v těchto případech ne-poskytne žádnou podporu ani nepřijme žádnou odpovědnost za konečné použití.
- ▶ Abyste lépe porozuměli tomu, jak chráníme vaše osobní údaje, přečtěte si zásady ochrany osobních údajů na oficiálních webových stránkách společnosti realme. Další informace naleznete v uživatelské příručce k zařízení.

Odpad z elektrických a elektronických zařízení (WEEE)

Tento symbol (s plnou lištou nebo bez ní) znamená, že podle místních zákonů a předpisů musí být váš produkt nebo jeho baterie zlikvidovány odděleně od domácího odpadu. Když tento produkt dosáhne konce své životnosti, má uživatel možnost předat svůj produkt příslušné recyklační organizaci. Správná recyklace vašeho produktu bude chránit lidské zdraví a životní prostředí.



- realme Mobiles bude usilovat o sdílenou odpovědnost a spolupráci zákazníků při snižování dopadu jejich produktů na životní prostředí.
- realme Mobiles bude dodržovat všechny příslušné zákony týkající se správy WEEE.

Snižování nebezpečných látek

Toto zařízení a veškeré elektrické příslušenství vyhovuje místním platným předpisům o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, jako jsou předpisy EU REACH, RoHS a předpisy o bateriích (jsou-li součástí balení) atd. Prohlášení o shodě s nařízením REACH a RoHS, navštivte naše webové stránky: <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Shoda s předpisy EU

Informace o specifické míře absorpce (SAR)

Vaše mobilní zařízení je rádiový vysílač a přijímač. Je navržen tak, aby nepřekračoval limity pro vystavení rádiovým vlnám doporučené mezinárodními směrnici. Tyto pokyny byly vyvinuty nezávislou vědeckou organizací ICNIRP a zahrnují bezpečnostní rezervy určené k zajištění ochrany všech osob bez ohledu na věk a zdraví. Pokyny použijí měrnou jednotku známou jako specifická míra absorpce nebo SAR. Limit SAR pro mobilní zařízení je 2,0 W / kg při testování u ucha nebo při nošení na těle, 4,0 W / kg při nošení na končetinách. Nejvyšší hodnotu SAR najdete v „Stručném průvodci“.

Toto zařízení bylo testováno na typické operace nošené na těle, přičemž zadní část sluchátka byla vzdálena 0,5 cm. Chcete-li zachovat soulad s požadavky na vystavení vysokofrekvenčnímu záření, používejte příslušenství, které udržuje vzdálenost 0,5 cm mezi tělem uživatele a zadní částí telefonu. Použití spon na opasek, pouzder a podobných doplňků by nemělo obsahovat kovové součásti. Použití příslušenství, které nesplňuje tyto požadavky, nemusí být v souladu s požadavky na vystavení vysokofrekvenčnímu záření a je třeba se mu vyhnout. Pokud používáte kardiostimulátor, naslouchátko, kochleární implantát nebo jiné zařízení, používejte telefon podle pokynů lékaře.

Prohlášení o shodě (DoC)

Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53 / EU, 2009/125/EC a 2011/65/EU.

Plné znění prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
<https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Omezení v pásmu 5 GHz

Frekvenční rozsah 5150 až 5350 MHz je omezen na vnitřní použití pouze v: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK (NI).

V souladu s příslušnými zákonnými požadavky ve Velké Británii je frekvenční rozsah 5150 až 5350 MHz omezen na vnitřní použití pouze ve Velké Británii. Zkontrolujte specifikace rádiových vln ve stručném průvodci a zjistěte, zda tento produkt podporuje Wi-Fi 5G nebo ne.

Poznámka: Při používání zařízení dodržujte národní a místní předpisy. Používání tohoto zařízení může být omezeno v závislosti na místní síti.

Informace o záruce realme Mobile

I: Warunki gwaranc

Děkujeme, že používáte mobilní telefon realme. Naším výrobkům poskytneme komplexní záruční servis v souladu s příslušnými národními zákony a předpisy. V případě jakéhokoli konfliktu mezi následujícími politikami a vnitrostátními politikami nebo komisemi mají přednost národní politiky.

1. Ujistěte se, že jste vyplnili záruční list svého mobilního telefonu úplně, správně a pravdivě, požádejte prodejce o vystavení faktury a uschovejte ji na bezpečném místě.
2. Platná faktura za nákup: na faktuře musí být uvedeno sériové číslo mobilního telefonu, výrobní sériové číslo (číslo šarže) příslušenství (baterie a nabíječka), model produktu, datum prodeje, pečeti prodejce, částka atd.
3. Platný záruční list a faktura jsou nezbytné pro ochranu vašich záručních práv. (Platný

záruční list a faktura: vyplněné údaje musí být úplné, pravdivé a správné beze změny). Pokud ztratíte platnou fakturu a záruční list a nebudete nám schopni poskytnout jejich fotokopii, poskytneme vašemu mobilnímu telefonu záruční servis počínaje 90. dnem po datu výroby vašeho mobilního telefonu.

4. Naše záruka se nevztahuje na další příslušenství k produktu (například: uživatelská příručka, záruční list atd.).

5. Další podrobnosti o našich záručních podmínkách naleznete na adrese
<https://www.realme.com>.



Poznámka: Výše uvedená záruka platí pouze pro produkty prodávané v této zemi. realme má pravomoc konečné kontroly a interpretace záruční politiky.

II: Záruční pokyny a podmínky

1. Vaše záruka (viz Karta s informacemi o záruce) je platná pouze při běžném používání vašeho zařízení. Na všechna poškození způsobená člověkem a na kteroukoli z následujících podmínek se nevztahuje bezplatná záruka, ale opravu lze provést i nadále na své vlastní náklady:

- A. Záruční doba vypršela;
- B. Škody způsobené lidskými faktory, včetně škod způsobených používáním v nevhodném provozním prostředí a selhání uživatele manuál;
- C. Zákazník zařízení rozebere, opraví nebo upraví bez Povolení společnosti nebo jej nechá opravit v opravně, která není v síti schválených oprav společnosti;
- D. Škoda způsobená vyšší mocí (jako jsou povodně, požáry, zemětřesení a Blesk);
- E. Uživatel není schopen poskytnout záruční list a platný doklad o nákup nebo model produktu a čárový kód se neshodují nebo jsou pozměněny;
- F. Přirozené opotřebení výrobku (například kryt, klávesnice, obrazovka, anténa a další příslušenství);
- G. Poruchy, škody nebo vady nezpůsobené společností;
- H. Štítky s čárovým kódem a zárukou jsou poškozené a nerozpoznatelné.

2.Ostatní

A. Vnější poškození (včetně opotřebení, poškrábání a poškození) nemá nárok na záruční servis;

B. Poruchy způsobené poskytovatelem internetu a bezdrátových in-formačních služeb (provozovatelé) se záruka nevztahuje;

C. Naše záruka se nevztahuje na služby ústně přislíbené prodejcem porušovat zásady uvedené na záručním listu. Pro výrobky, které splňují ohledně požadavků na výměnu můžete kontaktovat zákaz-nickou podporu realme do service.eu@realme.com.

Po výměně, pokud je zařízení vadné, můžeme jej vyměnit za zařízení stejné specifikace a modelu; pokud je jakékoli příslušenství vadné, bude vadné příslušenství vyměněno. Obě náhrady jsou zdarma.

3. Pokud je třeba opravit některý z našich produktů, můžete kontaktovat zákaznickou podporu realme na adrese service.eu@realme.com.

4. Všechny komponenty, díly a příslušenství vyměněné během zá-ruční doby se stávají majetkem společnosti.

III: Úvahy o odeslání zařízení k opravě a jeho vyzvednutí

1. Při vyplňování formuláře pro opravu mobilního telefonu realme musí zákazník podle potřeby vyplnit platné údaje (jméno, adresu, telefonní číslo a příznaky poruchy).

2. Před odesláním zařízení k opravě si před odstraněním zálohuje všechny informace a data uložená v mobilním telefonu (například telefonní čísla, textové zprávy a obrázky), aby nedošlo ke ztrátě nebo poškození během procesu testování a kontroly. realme nenese za žádných okolností odpovědnost, ať už výslovně nebo implicitně, za jakékoli škody nebo ztráty jakéhokoli druhu vyplývající ze ztráty, poškození nebo poškození obsahu nebo dat během opravy nebo výměny produktu. Zajistěte zákonnost uložených informací a údajů. Abychom respektovali vaše soukromí, nebudeme přenášet, zálohovat ani zkoumat vaše informace a údaje (pokud nejsou nezbytné pro to, abychom vám mohli poskytovat služby), a vyhrazujeme si právo odmítnout poskytovat služby pro nelegální obsah.

Δήλωση

Ο «Οδηγός Ασφάλειας» περιέχει πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, τη λειτουργία και την εξυπηρέτηση πελατών. Πριν χρησιμοποιήσετε το realme smartphone, διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις πληροφορίες ασφαλείας παρακάτω και φυλάξτε το εγχειρίδιο για να μπορείτε να ανατρέξετε και στο μέλλον. Πιο αναλυτικές οδηγίες διατηρούνται σε αυτή την συσκευή ως ηλεκτρονικό αρχείο. Διαβάστε τις ενσωματωμένες οδηγίες στο realme smartphone. Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.realme.com>.

Πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε όλες τις πληροφορίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για να διασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή χρήση.

- ▶ Αυτό το κινητό τηλέφωνο είναι κατάλληλο για λειτουργία σε περιβάλλον από 0 ° C έως 35 ° C. Η θερμοκρασία αποθήκευσης πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ -20 ° C και 45 ° C. Οι υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο κινητό τηλέφωνο ή να μειώσουν τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- ▶ Κατά τη φόρτιση, διατηρήστε τη συσκευή σε καλά αεριζόμενο χώρο. Φορτίστε αυτό το κινητό τηλέφωνο σε περιβάλλον μεταξύ 5 ° C και 35 ° C. Εάν το τηλέφωνο διαθέτει λειτουργία ταχείας φόρτισης, ενδέχεται να μην μπορεί να εισέλθει στη λειτουργία ταχείας φόρτισης όταν η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από 15 ° C ή άνω των 35 ° C.
- ▶ Μην φορτίζετε την μπαταρία πάνω από 12 ώρες.
- ▶ Ο αντίπατορας φόρτισης που συνδέεται το τηλέφωνο θα πρέπει να βρίσκεται κοντά στην συσκευή και είναι ευκολά προσβάσιμος.
- ▶ Χρησιμοποιήστε φορτιστές, καλώδια δεδομένων, μπαταρίες και άλλα αξεσουάρ εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή, για την αποφυγή πιθανών ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, έκρηξης ή άλλων κινδύνων.
- ▶ Το πίσω κάλυμμα δεν μπορεί να αφαιρεθεί.
- ▶ Μην αντικαταστήσετε, αποσυναρμολογήσετε, τροποποιήσετε, συντρίψετε ή κόψετε τη μπαταρία, καθώς μπορεί να προκληθεί διαρροή μπαταρίας, υπερθέρμανση, έκρηξη ή πυρκαγιά.
- ▶ Μην τοποθετείτε το τηλέφωνο ή την μπαταρία απευθείας στο φως του ήλιου, κοντά / μέσα σε πηγές θερμότητας ή σε μέρος χαμηλής πίεσης αέρα, η οποία μπορεί να

οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή μπαταρίας. Για να αποφύγετε ζημιές στα εξαρτήματα ή στα εσωτερικά κυκλώματα της συσκευής σας, μην τη χρησιμοποιείτε σε περιβάλλοντα με σκόνη, καπνό, υγρασία ή βρώμικα ή κοντά σε μαγνητικά πεδία.

Εάν οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος έχει σπάσει ή καταστραφεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με το επίσημο service της realme.

- ▶ Απενεργοποιήστε τη συσκευή σας σε οποιαδήποτε περιοχή με δυνητικά εκρηκτική ατμόσφαιρα, σε περιοχές ανατίναξης / κοντά εκρηκτικούς μηχανισμούς και συμμορφωθείτε με όλες τις πινακίδες και οδηγίες
- ▶ Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί και να αποφορτιστεί εκατοντάδες φορές, αλλά κάποια στιγμή θα φθαρεί.
- ▶ 
 - Για την αποφυγή βλάβης της ακοής από υψηλή ένταση ήχου, μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
 - Η ακρόαση σε φορητή συσκευή ήχου σε μεγάλη ένταση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στα αυτιά του χρήστη και να προκαλέσει ακουστικές διαταραχές (προσωρινή ή μόνιμη κώφωση, βουητό στα αυτιά, εμβοές ή υπερακουσία). Συνιστάται επομένως να μην χρησιμοποιείτε τη φορητή συσκευή ήχου σε πλήρη ένταση ή περισσότερο από μία ώρα την ημέρα σε μεσαία ένταση.
- ▶ Προφυλάξτε κατά τη χρήση της συσκευής:
Τηρείτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας για οποιοδήποτε μέρος, ειδικά σε νοσοκομεία / εγκαταστάσεις υγειονομικής περίθαλψης, πρατήρια καυσίμων, σχολεία, επαγγελματικά συνεργεία και σε αεροσκάφη. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας και τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις / κανονισμούς ασφαλείας σχετικά με τη χρήση κινητής συσκευής κατά την οδήγηση.
Συνιστάται στα άτομα με ηλεκτρονικά εμφυτεύματα (βηματοδότες, αντλίες ινσουλίνης, νευροδιεγέρτες κ.λπ.) να τοποθετούν το κινητό τηλέφωνο 15 cm μακριά από το εμφύτευμα ή στην αντίθετη πλευρά του εμφυτεύματος.
Συστάσεις για χρήση:
1. Δεν έχει παρατηρηθεί κανένας κίνδυνος που σχετίζεται με τη χρήση κινητού τηλεφώνου και αυτό είναι καθαρά προληπτικό μέτρο.
2. Για να μειώσετε το επίπεδο έκθεσης σε ακτινοβολία, πρέπει να χρησιμοποιήσετε το κινητό τηλέφωνο:

- A. Σε καλές συνθήκες λήψης: όταν η ένδειξη σήματος εμφανίζει ένα πλήρες σήμα στη γραμμή λήψης σήματος.
- B. Με ακουστικά ή ανοιχτή ακρόαση.
- C. Δίνοντας προτεραιότητα στη χρήση δεδομένων, μηνυμάτων SMS και MMS αντί για κλήσεις.
3. Οι έγκυες γυναίκες πρέπει να κρατούν το κινητό τηλέφωνο μακριά από την κοιλιά τους και οι εφήβοι πρέπει να κρατούν το κινητό τηλέφωνο μακριά από την κάτω κοιλιά.
4. Συνιστάται η λογική χρήση του κινητού τηλεφώνου από παιδιά και εφήβους, για παράδειγμα περιορίζοντας τον αριθμό των κλήσεων και τη διάρκειά τους ή περιορίζοντας τη νυχτερινή χρήση της συσκευής.
- Μην αφήνετε το τηλέφωνό σας και τα αξεσουάρ του κοντά σε μικρά παιδιά και μην τους αφήνετε να παίζουν με αυτό. Θα μπορούσαν να βλάψουν τον εαυτό τους ή τους άλλους ή να καταστρέψουν κατά λάθος το τηλέφωνο.
 - Το τηλέφωνό σας περιέχει μικρά μέρη με αιχμηρές άκρες που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή που μπορεί να αποσπαστούν και να δημιουργήσουν κίνδυνο πνιγμού.
 - Όλες οι προσωπικές πληροφορίες ενδέχεται να αφαιρεθούν κατά τη διάρκεια ή μετά την αναβάθμιση του λογισμικού του προϊόντος. Δημιουργήστε αντίγραφα ασφαλείας των προσωπικών σας στοιχείων πριν από την αναβάθμιση.
 - Το λειτουργικό σύστημα αυτού του προϊόντος υποστηρίζει επίσης ενημερώσεις συστήματος. Εάν ο χρήστης παραβιάσει το σύστημα ROM οποιουδήποτε τρίτου μέρους ή τροποποιήσει το αρχείο συστήματος, μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους ασφαλείας του συστήματος. Η realme δεν θα παρέχει καμία υποστήριξη ούτε θα αναλάβει καμία ευθύνη για την τελική χρήση σε αυτές τις περιπτώσεις.
- Για να κατανοήσετε καλύτερα τον τρόπο με τον οποίο προστατεύουμε τα προσωπικά σας στοιχεία, ανατρέξτε στην πολιτική απορρήτου στον επίσημο ιστότοπο της realme.
- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον Οδηγό χρήσης στη συσκευή σας.

Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE)

Αυτό το σύμβολο (με ή χωρίς συμπαγή ράβδο) σημαίνει ότι σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς το προϊόν ή / και η μπαταρία του πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, ο χρήστης έχει την επιλογή να παραδώσει το προϊόν του σε έναν αρμόδιο οργανισμό ανακύκλωσης. Η σωστή ανακύκλωση του προϊόντος σας θα προστατεύσει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.



- realme Mobiles θα επιδιώξει κοινή ευθύνη και συνεργασία από τους πελάτες στη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των προϊόντων τους.
- realme Mobiles θα συμμορφώνεται με όλους τους ισχύοντες νόμους που σχετίζονται με την διαχείριση WEEE.

Μείωση επικίνδυνων ουσιών

Αυτή η συσκευή και τυχόν ηλεκτρικά εξαρτήματα συμμορφώνονται με τους τοπικούς ισχύοντες κανόνες σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, όπως οι κανονισμοί EU REACH, RoHS και Μπαταρίες (όπου περιλαμβάνονται) κ.λπ. Για δηλώσεις συμμόρφωσης σχετικά με το REACH και RoHS, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Κανονιστική συμμόρφωση της ΕΕ

Πληροφορίες για το ειδικό ποσοστό απορρόφησης (SAR)

Η κινητή συσκευή σας είναι πομπός και δέκτης ραδιοφώνου. Έχει σχεδιαστεί για να μην υπερβαίνει τα όρια έκθεσης σε ραδιοκύματα που συνιστούν οι διεθνείς οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες αναπτύχθηκαν από τον ανεξάρτητο επιστημονικό οργανισμό ICNIRP και περιλαμβάνουν περιθώρια ασφαλείας που έχουν σχεδιαστεί για να διασφαλίζουν την προστασία όλων των ατόμων, ανεξάρτητα από την ηλικία και την υγεία.

Οι οδηγίες χρησιμοποιούν μια μονάδα μέτρησης που είναι γνωστή ως Ρυθμός Ειδικής Απορρόφησης ή SAR. Το όριο SAR για κινητές συσκευές είναι 2,0 W / kg όταν δοκιμάζεται στο αυτί ή φοριέται στο σώμα, 4,0 W / kg όταν φοριέται στα άκρα.

Ανατρέξτε στον "Τρήγορο οδηγό" για να βρείτε την υψηλότερη τιμή SAR.2

Αυτή η συσκευή δοκιμάστηκε για χρήση κοντά στο σώμα με το πίσω μέρος της

συσκευής να βρίσκεται σε απόσταση 0,5 εκατοστών από αυτό. Για να ακολουθήσετε τους κανόνες συμμόρφωσης με την έκθεση RF, χρησιμοποιήστε αξεσουάρ που εξασφαλίζουν την απόσταση 0,5 εκατοστά μεταξύ του σώματος του χρήστη και του πίσω μέρους της συσκευής. Η χρήση κλιπ ζώνης, θήκης και παρόμοιων εξαρτημάτων δεν πρέπει να αποτελούνται από μεταλλικά εξαρτήματα. Η χρήση αξεσουάρ που δεν πληρούν αυτές τις προϋποθέσεις ενδέχεται να μην συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες και πρέπει να αποφεύγονται.

Εάν χρησιμοποιείτε βηματοδότη, ακουστικό βαρηκοΐας, κοχλιακό εμφύτευμα ή άλλη συσκευή, χρησιμοποιήστε το τηλέφωνο σύμφωνα με τις συμβουλές του γιατρού.

Δήλωση συμμόρφωσης (DoC)

Με την παρούσα, η Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. δηλώνει ότι αυτή η ασύρματη συσκευή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, 2009/125/ΕΚ και 2011/65/ΕΥ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Περιορισμοί στη συχνότητα των 5 GHz

Το εύρος συχνοτήτων 5150 έως 5350 MHz περιορίζεται σε εσωτερική χρήση μόνο σε: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK (NI).

Σύμφωνα με τις σχετικές νομοθετικές απαιτήσεις στο Ηνωμένο Βασίλειο, το εύρος συχνοτήτων 5150 έως 5350 MHz περιορίζεται σε εσωτερική χρήση μόνο στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Ελέγξτε τις προδιαγραφές ραδιοκυμάτων στον Γρήγορο Οδηγό για να δείτε εάν αυτό το προϊόν υποστηρίζει Wi-Fi 5G ή όχι.

Σημείωση: Τηρείτε τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς όπου χρησιμοποιείται η συσκευή. Αυτή η συσκευή ενδέχεται να είναι περιορισμένη για χρήση, ανάλογα με το τοπικό δίκτυο.

Πληροφορίες εγγύησης για κινητά realme I: Όροι υπηρεσίας εγγύησης

Σας ευχαριστούμε που χρησιμοποιείτε realme κινητό τηλέφωνο. Θα παρέχουμε στο προϊόν μας ολοκληρωμένες υπηρεσίες εγγύησης σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς νόμους και κανονισμούς. Σε περίπτωση που οι ακόλουθη πολιτική της εταιρείας δεν συμβαδίζει με την εθνική πολιτική υπερισχύουν οι εθνικές πολιτικές.

1. Φροντίστε να συμπληρώσετε την κάρτα εγγύησης του κινητού σας τηλεφώνου πλήρως με σωστά και ορθά στοιχεία, ζητήστε από το κατάστημα να εκδώσει απόδειξη/τιμολόγιο και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος.
2. Έγκυρη απόδειξη/τιμολόγιο αγοράς: η απόδειξη/τιμολόγιο πρέπει να αναφέρει τον σειριακό αριθμό του κινητού τηλεφώνου, τον αριθμό σειράς του εργοστασίου (αριθμός παρτίδας) των αξεσουάρ (μπαταρία και φορτιστής), μοντέλο προϊόντος, ημερομηνία πώλησης, σφραγίδα καταστήματος, ποσό και ούτω καθεξής.
3. Η έγκυρη κάρτα εγγύησης και η απόδειξη/τιμολόγιο είναι απαραίτητα για την προστασία των δικαιωμάτων εγγύησης. (Ισχύουσα κάρτα εγγύησης και απόδειξη/τιμολόγιο: οι πληροφορίες που συμπληρώνονται πρέπει να είναι πλήρεις, αληθείς και σωστές χωρίς τροποποίηση). Εάν χάσετε την έγκυρη απόδειξη/τιμολόγιο και την κάρτα εγγύησης και δεν μπορείτε να μας παράσχετε μια φωτοτυπία αυτών, θα παρέχουμε στο κινητό σας τηλέφωνο εγγύηση 90 ημερών μετά την ημερομηνία κατασκευής του κινητού σας τηλεφώνου.
4. Η εγγύησή μας δεν καλύπτει τα άλλα αξεσουάρ για το προϊόν (για παράδειγμα: το εγχειρίδιο χρήστη, η κάρτα εγγύησης, θήκη κ.λπ.).
5. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την πολιτική εγγύησης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <https://www.realme.com>.



Σημείωση: Η παραπάνω εγγύηση ισχύει μόνο για τα προϊόντα που εισάγονται επίσημα σε αυτήν τη χώρα. Η realme έχει τη δύναμη της τελικής αναθεώρησης και ερμηνείας για την πολιτική εγγύησης.

II: Οδηγίες και προϋποθέσεις εγγύησης

1. Η εγγύησή σας (ανατρέξτε στην κάρτα πληροφοριών εγγύησης) ισχύει μόνο υπό κανονική χρήση της συσκευής σας. Όλες οι ζημιές που έχουν προκληθεί από εσάς και οποιαδήποτε από τις ακόλουθες προϋποθέσεις είναι εκτός εγγύησης, αλλά η επισκευή μπορεί να πραγματοποιηθεί με δική σας οικονομική επιβάρυνση:

A. Η περίοδος εγγύησης έχει λήξει.

B. Ζημία που προκαλείται από ανθρώπινους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων ζημιών που προκαλούνται από χρήση σε ακατάλληλο περιβάλλον λειτουργίας και μη συμβατό με το εγχειρίδιό χρήστη.

C. Ο πελάτης αποσυναρμολογεί, επισκευάζει ή τροποποιεί τη συσκευή χωρίς την άδεια της εταιρείας ή έχει επισκευάσει την συσκευή σε μη εξουσιοδοτημένο service.

D. Ζημία που προκλήθηκε από ανωτέρα βία (όπως πλημμύρες, πυρκαγιές, σεισμοί και κεραυνούς).

E. Ο χρήστης δεν μπορεί να προσκομίσει την κάρτα εγγύησης και την απόδειξη/τιμολόγιο αγοράς ή το μοντέλο του προϊόντος και το barcode δεν ταιριάζουν ή είναι διαφορετικά.

F. Φυσική φθορά του προϊόντος (όπως περίβλημα, πληκτρολόγιο, οθόνη, κεραία και άλλα αξεσουάρ).

G. Βλάβες, ζημιές ή ελαττώματα που δεν προκαλούνται από την εταιρεία.

H. Τα barcodes και οι ετικέτες εγγύησης είναι κατεστραμμένες και μη αναγνωρίσιμες.

2. Άλλες προϋποθέσεις

A. Οι εξωτερικές ζημιές (συμπεριλαμβανομένων φθοράς, σχισίματος και γρατσουνιών) δεν δικαιούνται την υπηρεσία εγγύησης.

B. Τα σφάλματα που προκαλούνται από το διαδίκτυο και τους παρόχους ασυρματών δικτύων δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

C. Η εγγύησή μας δεν καλύπτει υπηρεσίες που υποσχέθηκαν προφορικά από το κατάστημα αγοράς που παραβιάζουν τις αρχές που ορίζονται στην κάρτα εγγύησης. Για προϊόντα που πληρούν τις απαιτήσεις αντικατάστασης, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υποστήριξη Πελατών της realme μέσω του service.eu@realme.com. Κατά την αντικατάσταση, εάν η συσκευή είναι ελαττωματική, μπορούμε να την αντικαταστήσουμε με μια συσκευή με ίδιες προδιαγραφές, εάν κάποιο αξεσουάρ είναι

ελαττωματικό, το ελαττωματικό αξεσουάρ θα αντικατασταθεί. Και οι δύο αντικαταστάσεις είναι δωρεάν.

3. Εάν κάποιο από τα προϊόντα μας χρήζει επιδιόρθωσης μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Εξυπηρέτηση Πελατών της realme στη διεύθυνση service.eu@realme.com

4. Όλα τα εξαρτήματα, ανταλλακτικά και αξεσουάρ που αντικαθίστανται κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης αποτελούν ιδιοκτησία της Εταιρείας.

III: Διαδικασία για την αποστολή της συσκευής για επισκευή και τη παραλαβή της συσκευής.

1. Κατά τη συμπλήρωση της φόρμας επισκευής κινητού τηλεφώνου realme, ο πελάτης πρέπει να συμπληρώσει έγκυρες πληροφορίες όπως απαιτείται (όνομα, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και περιγραφή σφάλματος/προβλήματος).

2. Πριν στείλετε τη συσκευή σας για επισκευή, δημιουργήστε αντίγραφα ασφαλείας όλων των πληροφοριών και των δεδομένων που έχετε αποθηκεύσει στο κινητό τηλέφωνο (όπως αριθμοί τηλεφώνου, μηνύματα κειμένου και εικόνες) προτού τις διαγράψετε για να αποφύγετε απώλεια ή ζημιά κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ελέγχου της συσκευής. Η realme δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη, ρητά ή σιωπηρά, για τυχόν ζημιές ή απώλειες οποιουδήποτε είδους που προκύπτουν από απώλεια, ζημιά ή καταστροφή περιεχομένου ή δεδομένων κατά την επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος. Βεβαιωθείτε για την ορθότητα των πληροφοριών και των δεδομένων που έχετε αποθηκεύσει. Για να σεβαστούμε το απόρρητό σας, δεν θα διαβιβάζουμε, δημιουργούμε αντίγραφα ασφαλείας ή θα εξετάζουμε τις πληροφορίες και τα δεδομένα σας (εκτός εάν είναι απαραίτητα για να σας παρέχουμε υπηρεσίες) και διατηρούμε το δικαίωμα να αρνηθούμε την παροχή υπηρεσιών για παράνομο περιεχόμενο.

Acest manual oferă informații privind utilizarea în siguranță a produsului. Citiți cu atenție Ghidul de siguranță înainte de a utiliza telefonul.

Declarație

„Ghidul de siguranță” conține informații cu privire la siguranță, funcționare și servicii Clienti. Înainte de a utiliza smartphone-ul realme, citiți toate instrucțiunile și informațiile privind siguranța de mai jos și păstrați-le pentru o consultare ulterioară. Detalii suplimentare sunt disponibile sub forma unui fișier electronic pe dispozitivul dvs. Consultați instrucțiunile instalate pe smartphone-ul realme. Pentru informații actualizate, vizitați <http://www.realme.com>.

Informații despre siguranță și securitate

Pentru o utilizare corectă și sigură, citiți toate informațiile înainte de a utiliza dispozitivul.

- ▶ Acest telefon mobil poate fi utilizat în medii cu temperatură între 0 °C și 35 °C. Depozitați dispozitivul în medii cu temperatură între -20 °C și 45 °C. Valori de temperatură excesiv de ridicate ori scăzute pot cauza deteriorarea telefonului mobil sau reduce durata de viață a bateriei.
- ▶ La încărcare, păstrați dispozitivul într-un spațiu bine ventilat. Acest telefon mobil trebuie pus la încărcat într-un mediu cu temperatura cuprinsă între 5 °C și 35 °C. Dacă telefonul dispune de funcție de încărcare rapidă, aceasta nu va fi disponibilă la temperaturi sub 15 °C sau peste 35°C.
- ▶ Nu lăsați bateria la încărcat mai mult de 12 ore.
- ▶ Adaptorul, ca dispozitiv de deconectare de la rețea, trebuie să fie poziționat în apropierea dispozitivului, într-un loc ușor accesibil.
- ▶ Pentru a evita pericolul de șoc electric, incendiu, explozie și alte riscuri, utilizați încărcătoare, cabluri de date, baterii și alte accesorii autorizate de producător.
- ▶ Capacul din spate nu poate fi demontat.

- ▶ Nu înlocuiți, nu dezamblați, nu modificați, nu aplicați presiune mecanică și nu tăiați bateria; acest lucru poate cauza scurgeri, supraîncălzire, explozie sau incendiu.
- ▶ Pentru a evita pericolul de explozie sau de scurgeri din baterie, nu amplasați telefonul sau bateria în lumina directă a soarelui, în apropierea/in interiorul surselor de căldură sau într-o locație cu presiune redusă de aer.
- ▶ Pentru a evita deteriorarea pieselor sau a circuitelor interne, nu utilizați dispozitivul în medii care conțin praf, în condiții de umezeală ori în apropierea câmpurilor magnetice.
- ▶ Dacă orice parte a produsului este spartă sau deteriorată, încetați imediat utilizarea acestuia și contactați Centrul de servicii realme.
- ▶ Opriți dispozitivul în zone cu atmosferă în zone de explozie/in apropierea cartușelor de exploziv potențial explozivă; respectați toate avertismentele și instrucțiunile.
- ▶ Bateria poate fi încărcată și se poate descărca de sute de ori, dar, în cele din urmă, se va uza.
- ▶ 
 - Pentru a preveni tulburările auditive cauzate de presiunea ridicată a sunetului, evitați utilizarea dispozitivului la volum ridicat pe perioade lungi de timp.
 - Utilizarea căștilor la volum ridicat poate afecta auzul și provoca tulburări auditive (surzire temporară sau permanentă, tinitus, acufene sau hiperacuzie). Este astfel puternic recomandat să evitați utilizarea dispozitivului. Evitați utilizarea dispozitivului la volum maxim sau utilizarea la volum mediu mai mult de o oră pe zi.
- ▶ Precauții pentru utilizarea dispozitivului:
Respectați toate instrucțiunile de siguranță indiferent de locație mai ales în spitale/unități de asistență medicală, stații de service, școli, garaje profesionale și în avion. Nu folosiți dispozitivul și respectați toate avertismente/reglementările de siguranță privind utilizarea dispozitivului mobil când vă aflați la volan. În (stimulatoare cardiace, pompe de insulină, neurostimulatoare etc.) cazul persoanelor cu implanturi electronice, este recomandat ca telefonul mobil să fie poziționat la o distanță de 15 cm față de implant sau în partea opusă acestuia.

Recomandări de utilizare:

1. Nu a fost observat niciun pericol legat de utilizarea telefonului mobil; recomandările de mai jos reprezintă doar măsuri preventive.
 2. Pentru a reduce nivelul de expunere la radiații, Utilizați telefonul mobil :
 - A. în condiții de recepție bună: când indicatorul de semnal afișează un semnal complet;
 - B. cu un kit tip hands free sau un difuzor;
 - C. acordând prioritate comunicării prin date mobile, mesaje SMS și MMS, reducând pe cât posibil numărul de apeluri.
 3. Femeile însărcinate trebuie să țină telefonul mobil la distanță de abdomen, iar adolescenții la distanță de zona pelviană.
 4. Se recomandă utilizarea rezonabilă a telefonului de către copii și adolescenți, de ex., prin limitarea numărului de apeluri și a duratei acestora sau prin limitarea utilizării dispozitivului pe timp de noapte.
- ▶ Nu lăsați telefonul și accesoriile la îndemâna copiilor mici și nu le permiteți să se joace cu acesta. S-ar putea răni sau ar putea răni alte persoane sau pot deteriora telefonul în mod accidental.
 - ▶ Telefonul conține piese mici cu margini ascuțite care pot provoca răniri sau care se pot detașa și genera un pericol de sufocare.
 - ▶ În timpul sau după actualizarea software-ului produsului, pot fi eliminate toate datele cu caracter personal. Pentru a evita pierderea datelor cu caracter personal, vă recomandăm să faceți o copie de rezervă înainte de actualizare.
 - ▶ Sistemul de operare instalat pe acest produs acceptă actualizări de sistem oficiale. Dacă utilizatorul a deblocat prin rooting sistemul ROM terț sau dacă a modificat fișierul de sistem prin spargere, sistemul poate fi expus unor riscuri de securitate. În aceste cazuri realme nu furnizează asistență și nu își asumă responsabilitatea pentru utilizarea finală.
 - ▶ Pentru mai multe informații privind protecția datelor dvs. cu caracter personal, consultați politica de confidențialitate disponibilă pe site-ul oficial realme.
 - ▶ Pentru mai multe informații, consultați Ghidul de utilizare, disponibil pe dispozitivul dvs.

Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE)

Acest simbol (cu sau fara o bara plina) indică faptul că produsul dvs. și/sau bateria acestuia trebuie să fie eliminate separat de gunoierul menajer, în conformitate cu legile și reglementările locale. La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs poate fi predat unei companii autorizate de reciclare.

Reciclarea corectă a produsului dvs. protejează sănătatea persoanelor și mediul.



- realme Mobile își dorește asumarea comună a răspunderilor și cooperarea clienților în vederea reducerii impactului asupra mediului generat de produsele companiei.

- • realme Mobile respectă toate legile aplicabile privind gestionarea DEEE.

Reducerea substanțelor periculoase

Dispozitivul și accesoriile electrice respectă normele locale aplicabile privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum regulamentele REACH, RoHS și privind bateriile (acolo unde acestea sunt incluse) etc. Pentru declarațiile de conformitate conform REACH și RoHS, accesați site-ul nostru <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Conformitatea cu reglementările Uniunii Europene

Informații privind rata de absorbție specifică (SAR)

Dispozitivul dvs. mobil este un transmițător și receptor radio. Acesta a fost conceput să nu depășească limitele de expunere la undele radio recomandate de orientările internaționale. Aceste orientări au fost dezvoltate de organizația științifică independentă ICNIRP și includ marje de siguranță concepute să garanteze protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă sau stare de sănătate.

Orientările utilizează o unitate de măsură cunoscută ca SAR - rata de absorbție specifică. Limita SAR pentru dispozitivele mobile este de 2,0 W/kg, când sunt ținute la ureche, sau de 4,0 W/kg, la purtare pe membre. Pentru a găsi cea mai mare valoare SAR, consultați „Ghidul rapid”.

Acest dispozitiv a fost testat pentru utilizare în contact cu corpul, cu partea din spate a receptorului poziționată la 0,5 cm distanță. Pentru a menține conformitatea cu cerințele de expunere la RF, utilizați accesorii care asigură o distanță de 0,5 cm între corpul utilizatorului și partea din spate a receptorului. Dacă utilizați sisteme de fixare la curea, tocuri și accesorii similare, asigurați-vă că acestea nu au componente metalice. Utilizarea de accesorii care nu îndeplinesc aceste criterii poate să nu respecte cerințele privitoare la expunerea la RF și trebuie să fie evitată.

Dacă purtați stimulator cardiac, aparat auditiv, implant cohlear sau orice alt dispozitiv similar, utilizați telefonul în funcție de sfatul medicului.

Declarația de conformitate(DoC)

Prin prezenta, Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declară că acest dispozitiv respectă cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE, 2009/125/EC și 2011/65/UE.

Textul complet al declarației de conformitate pentru este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Restricții pentru banda de 5 GHz

În conformitate cu Articolul 10 (10) al Directivei 2014/53/EU, ambalajul indică faptul că acest echipament radio va face obiectul unor restricții atunci când va fi pus pe piață în Belgia (BE), Bulgaria (BG), Republica Cehă (CZ), Danemarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spania (ES), Franța (FR), Croația (HR), Italia (IT), Cipru (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburg (LU), Ungaria (HU), Malta (MT), Olanda (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugalia (PT), România (RO), Slovenia (SI), Slovacia (SK), Finlanda (FI), Suedia (SE), Regatul Unit (UK), Turcia (TR), Norvegia (NO), Elveția (CH), Islanda (IS) și Liechtenstein (LI).

Funcția WLAN pentru acest dispozitiv este restricționată la utilizare doar în interior atunci când funcționează în intervalul de frecvență între 5150 și 5350 MHz.

Notificare: Respectați reglementările naționale și locale aplicabile în locația de utilizare a dispozitivului. Utilizarea acestui dispozitiv poate fi restricționată, în funcție de rețeaua locală.

Informații privind garanția realme Mobile

I: Condiții de utilizare

Vă mulțumim că utilizați telefonul mobil realme. Vom furniza produsului nostru servicii complete de garanție în conformitate cu legile și reglementările naționale aplicabile. În cazul în care următoarele politici ale companiei nu sunt în conformitate cu politicile naționale, politicile naționale vor prevala.

1. Asigurați-vă că ați completat complet cardul de garanție al telefonului mobil cu informațiile corecte și corecte, solicitați magazinului să emită o chitanță / factură și să o păstrați într-un loc sigur.

2. Factură validă de primire / achiziție: chitanța / factura trebuie să indice numărul de serie al telefonului mobil, numărul de serie din fabrică (numărul lotului) accesoriilor (baterie și încărcător), modelul produsului, data vânzării, ștampila magazinului, suma și așa pe.

3. Pentru a proteja drepturile de garanție sunt necesare un card de garanție valabil și o chitanță / factură. (Card de garanție valabil și chitanță / factură: informațiile care trebuie completate trebuie să fie complete, adevărate și corecte fără modificări). Dacă vă pierdeți chitanța / factura și cardul de garanție valide și nu ne puteți furniza o fotocopie a acestora, vă vom oferi telefonului mobil o garanție de 90 de zile după data fabricării telefonului dvs. mobil.

4. Garanția noastră nu acoperă alte accesorii pentru produs (de exemplu: manual de utilizare, card de garanție, carcasă etc.).

5. Pentru mai multe detalii despre politica de garanție, vizitați <https://www.realme.com>.

⚠ Notă: Garanția de mai sus se aplică numai produselor importate oficial în această țară. realme are puterea de revizuire finală și interpretare a politicii de garanție.

II: Instrucțiuni și condiții de garanție

1. Garanția dvs. (consultați cardul cu informații despre garanție) este valabilă numai în cazul utilizării normale a dispozitivului dumneavoastră. Toate daunele cauzate de dvs. și oricare dintre următoarele condiții sunt în afara garanției, dar reparația se poate face pe cheltuiala dvs.:

A. Perioada de garanție a expirat.

B. Daune cauzate de agenți umani, inclusiv daune cauzate de utilizarea într-un mediu de operare inadecvat și incompatibil cu manualul de utilizare;

C. Clientul dezassemblează, repară sau modifică dispozitivul fără permisiunea companiei sau a reparat dispozitivul într-un serviciu neautorizat.

D. Daune cauzate de forță majoră (cum ar fi inundații, incendii, cutremure și fulgere);

E. Utilizatorul nu poate furniza cardul de garanție și factura de primire / cumpărare sau modelul produsului și codul de bare nu se potrivesc sau sunt diferite.

F. Uzura fizică a produsului (cum ar fi carcasa, tastatura, monitorul, antena și alte accesorii).

G. Daune, pierderi sau defecte care nu au fost cauzate de companie.

H. Codurile de bare și etichetele de garanție sunt deteriorate și de nerecunoscut.

2. Alte condiții

A. Daunele externe (inclusiv uzura, rupturile și zgârieturile) nu sunt eligibile pentru service în garanție.

B. Erorile cauzate de furnizorii de internet și wireless nu sunt acoperite de garanție.

C. Garanția noastră nu acoperă serviciile promise verbal de magazinul de achiziții care încalcă principiile stabilite în cardul de garanție. Pentru produsele care îndeplinesc cerințele de înlocuire, puteți contacta Asistența pentru clienți realme prin service.eu@realme.com. În timpul înlocuirii, dacă dispozitivul este defect, îl putem înlocui cu un dispozitiv cu aceleași specificații. Dacă un accesoriu este defect, accesoriul defect va fi înlocuit. Ambele înlocuiri sunt gratuite.

3. Dacă vreunul dintre produsele noastre necesită reparații, puteți contacta Serviciul Clienți realme la service.eu@realme.com

4. Toate piesele, piesele de schimb și accesorii care sunt înlocuite în perioada de garanție sunt proprietatea Companiei.

III: Informații privind trimiterea dispozitivului în service și ridicarea acestuia

1. La completarea formularului de reparații pentru telefonul mobil realme, clientul trebuie să completeze informații valide după cum este necesar (nume, adresă, număr de telefon și descrierea erorii / problemei).

2. Înainte de a trimite dispozitivul pentru reparații, faceți o copie de rezervă a informațiilor și datelor stocate pe telefonul mobil (cum ar fi numerele de telefon, mesajele text și imaginile) înainte de a le șterge pentru a evita pierderea sau deteriorarea în timpul procesului de testare. realme nu va fi în niciun fel răspunzătoare, în mod expres sau implicit, pentru orice daune sau pierderi de orice fel rezultate din pierderea, deteriorarea sau distrugerea conținutului sau a datelor în timpul reparației sau înlocuirii produsului. Asigurați-vă că informațiile și datele pe care le-ați stocat sunt corecte. Pentru a vă respecta confidențialitatea, nu vom transmite, face backup sau revizui informațiile și datele dvs. (cu excepția cazului în care este necesar pentru a vă oferi servicii) și ne rezervăm dreptul de a refuza furnizarea de servicii pentru conținut ilegal.

Este manual de utilizador fornece informações sobre a segurança do produto. Antes de utilizar o telemóvel, leia a Guia de Segurança com atenção.

Declaração

A Guia de Segurança fornece informações sobre segurança, utilização e serviço de assistência ao cliente. Antes de utilizar o smartphone realme, deve ler todas as instruções e informações sobre segurança abaixo e guardar o guia para futura referência. Pode encontrar instruções mais detalhadas em ficheiro eletrónico no produto. Leia as instruções incorporadas no smartphone realme. Consulte as informações mais recentes em <http://www.realme.com>.

Informação sobre segurança e proteção

Leia toda a informação antes de utilizar o dispositivo, para garantir uma utilização segura e correta.

- ▶ Este telemóvel pode ser utilizado em ambientes com temperatura entre 0°C e 35°C. A temperatura em armazenamento deve estar entre -20 °C e 45 °C. Qualquer temperatura demasiado elevada ou baixa pode danificar o telemóvel ou reduzir a duração da bateria.
- ▶ Efetue o carregamento do dispositivo apenas em áreas bem ventiladas. Carregue este telemóvel num ambiente com temperatura entre 5 °C e 35 °C. Se o telemóvel tiver a função de carregamento rápido, poderá não conseguir ativar o modo de carregamento rápido se a temperatura for inferior a 15 °C ou superior a 35 °C.
- ▶ Não mantenha a bateria em carregamento mais de 12 horas.
- ▶ O transformador funciona como dispositivo de corte da corrente elétrica e deve estar instalado perto do dispositivo numa posição de acesso fácil.
- ▶ Para evitar um potencial choque elétrico, incêndio, explosão e outros perigos, utilize apenas os carregadores, os cabos de dados, as baterias e outros acessórios aprovados pelo fabricante.
- ▶ Não é possível retirar a cobertura posterior.
- ▶ Não troque, não desmonte, não altere, nem esmague ou corte a bateria com meios mecânicos porque poderá provocar uma derrame na bateria, sobreaquecimento, explosão ou incêndio.

- ▶ Não deixe o telemóvel e a bateria expostos a luz solar direta, próximos ou no interior de fontes de calor, nem num local com baixa pressão atmosférica, para evitar uma explosão ou um derrame da bateria.
- ▶ Não utilize o dispositivo em ambientes com muita pó, muita humidade ou muita sujidade, nem perto de campos magnéticos, para não danificar os componentes e os circuitos internos.
- ▶ Se o produto apresentar alguma quebra ou outro dano, deixe imediatamente de o utilizar e contacte o Centro de Assistência da realme.
- ▶ Desligue o seu dispositivo quando estiver numa área com atmosfera potencialmente explosiva ou em áreas de rebentamento/perto de detonadores e respeite todos os sinais e todas as instruções.
- ▶ A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas acabará por se desgastar.



- Para evitar danos no seu aparelho auditivo causados por uma pressão sonora elevada, não ouça com volume elevado durante muito tempo.
- Ouvir música de um dispositivo portátil com volume elevado pode causar a perda ou outros distúrbios de audição (surdez temporária ou permanente, zumbido nos ouvidos ou hipersensibilidade auditiva). Portanto, recomenda-se vivamente que não utilize o dispositivo portátil com o volume máximo, nem mais de uma hora por dia com o volume médio.
- ▶ Precauções de uso do dispositivo:
Respeite todas as instruções de segurança em locais sujeitos a restrições, principalmente em hospitais e outras instalações de cuidados de saúde, estações de abastecimento de combustíveis, escolas, oficinas e aviões.
Não use o dispositivo e respeite todos os regulamentos/avisos de segurança relativos à utilização de dispositivos móveis durante a condução.

As pessoas que utilizam implantes eletrónicos (pacemakers, bombas de insulina, neuroestimuladores, etc.) devem colocar o telemóvel a mais de 15 cm de distância do implante ou no lado oposto do corpo em relação ao implante.

Recomendações de utilização:

1. Não foi observado qualquer perigo relacionado com a utilização de um telemóvel e esta medida é meramente preventiva.
 2. Para reduzir o nível de exposição a radiação, deve utilizar o telemóvel:
 - A. Com boas condições de receção: quando o indicador de sinal indica a potência máxima na barra de receção de sinal.
 - B. Com um kit mãos-livres ou um alto-falante.
 - C. Utilizar preferencialmente dados e mensagens SMS e MMS em vez de chamadas.
 3. As mulheres grávidas devem manter o telemóvel longe do abdómen e as adolescentes devem manter o telemóvel afastado do ventre.
 4. É recomendável impor regras de utilização razoável do telemóvel a crianças e adolescentes, por exemplo, limitar o número de chamadas e a respetiva duração ou limitar a utilização noturna do dispositivo.
- Não deixe o telemóvel e os respetivos acessórios ao alcance de crianças pequenas, nem permita que estas brinquem com o telemóvel. Podem magoar-se, magoar outras pessoas ou danificar acidentalmente o telemóvel.
 - O telemóvel contém peças pequenas com extremidades afiadas que podem causar ferimentos ou soltar-se e criar um perigo de asfixia.
 - Todas as informações pessoais podem ser eliminadas durante ou após uma atualização do software do produto. Faça uma cópia de segurança das suas informações pessoais antes de efetuar uma atualização.
 - O sistema operativo deste produto suporta as atualizações oficiais do sistema. Se o utilizador efetuar o "rooting" do sistema de ROM para aplicar outro sistema ou se alterar os ficheiros do sistema, o sistema poderá ficar vulnerável a riscos de segurança. A realme não fornecerá qualquer assistência nem assumirá qualquer responsabilidade pela utilização final nestas situações.
 - Para compreender melhor como protegemos as suas informações pessoais, consulte a política de privacidade no website oficial da realme.
 - Para obter mais informação, consulte a Guia do Utilizador no seu dispositivo.

Resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (REEE)

Este símbolo (com ou sem uma barra preenchida) significa que as leis e os regulamentos locais proíbem a eliminação do produto e/ou da respetiva bateria juntamente com os resíduos domésticos comuns. Quando este produto atingir o fim de vida, o utilizador deve entregá-lo a uma entidade de reciclagem certificada. Uma reciclagem correta do seu produto protegerá o ambiente e a saúde pública.



- A realme Mobiles pretende a partilha de responsabilidade e a colaboração dos clientes no sentido de reduzir o impacto ambiental dos seus produtos.
- A realme Mobiles cumpre todas as leis aplicáveis relacionadas com a gestão de REEE.

Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e os respetivos acessórios elétricos cumprem os regulamentos locais aplicáveis relativos à redução da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamento elétrico e eletrónico, incluindo as diretivas REACH, RoHS e Baterias (quando presentes) e outras da UE. As declarações de conformidade referentes às diretivas REACH e RoHS estão disponíveis em <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Conformidade com os regulamentos da UE

Informação sobre a taxa de absorção específica (SAR)

O seu dispositivo móvel é um transmissor e um recetor de rádio. Foi concebido para não exceder os limites de exposição a ondas de rádio recomendados pelas diretrizes internacionais. Estas diretrizes foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança concebidas para garantir a proteção de todas as pessoas, seja qual for a sua idade ou o seu estado de saúde. As diretrizes utilizam uma unidade de medida denominada Taxa de Absorção Específica ou SAR. O limite de SAR para dispositivos móveis é 2,0 W/kg quando testados junto ao ouvido ou usados junto ao tronco e 4,0 W/kg quando usados nos membros. Consulte o Guia Rápido para ver o valor de SAR mais elevado.

Este dispositivo foi testado em utilização normal junto ao corpo com a parte posterior do dispositivo mantida a 0,5 cm de distância. Para manter a conformidade com os requisitos de exposição a radiofrequência, utilize acessórios que permitam manter uma distância de separação de 0,5 cm entre o seu corpo e a parte posterior do dispositivo. Qualquer mola de cinto, coldre ou acessório semelhante que utilizar não deve ter componentes metálicos. A utilização de acessórios que não respeitem estes requisitos pode causar um incumprimento dos requisitos de exposição a radiofrequência e deve ser evitada.

Se utiliza um pacemaker, auxiliar auditivo, implante coclear ou outro dispositivo, utilize o telemóvel de acordo com os conselhos do seu médico.

Declaração de conformidade

A Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declara por este meio que este dispositivo conformidade com os requisitos essenciais e outras cláusulas relevantes da Diretiva 2014/53/UE, 2009/125/EC e 2011/65/UE.

O texto completo da declaração de conformidade para está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Restrições na banda de 5 GHz

De acordo com o Artigo 10 (10) da Diretiva 2014/53/EU, a embalagem mostra que este equipamento rádio irá ser sujeito a algumas restrições quando colocado no mercado da Bélgica (BE), Bulgária (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemanha (DE), Estónia (EE), Irlanda (IE), Grécia (EL), Espanha (ES), França (FR), Croácia (HR), Itália (IT), Chipre (CY), Letónia (LV), Lituânia (LT), Luxemburgo (LU), Hungria (HU), Malta (MT), Países Baixos (NL), Áustria (AT), Polónia (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Eslovénia (SI), Eslováquia (SK), Finlândia (FI), Suécia (SE), Reino Unido (UK), Turquia (TR), Noruega (NO), Suíça (CH), Islândia (IS) e Liechtenstein (LI).

A funcionalidade Wi-Fi para este dispositivo está restrita para o uso interior apenas quando opera na gama de frequências entre 5150 e 5350 MHz.

Aviso: Respeite os regulamentos nacionais e locais aplicáveis onde utilizar o dispositivo. Dependendo da rede local, a utilização do dispositivo poderá ser limitada.

Informação sobre garantia de dispositivo móvel da realme

I: Termos de serviço

Obrigado por usar um telefone celular realme. Forneceremos nosso produto com serviços de garantia abrangentes de acordo com as leis e regulamentações nacionais aplicáveis. No caso de as políticas da empresa a seguir não estarem em linha com as políticas nacionais, as políticas nacionais prevalecerão.

1. Certifique-se de preencher completamente o cartão de garantia do seu celular com as informações corretas e corretas, peça à loja para emitir um recibo / fatura e guarde-o em local seguro.
2. Recibo / fatura de compra válida: o recibo / fatura deve indicar o número de série do telefone celular, o número de série de fábrica (número do lote) dos acessórios (bateria e carregador), modelo do produto, data de venda, carimbo da loja, quantidade e assim em.
3. Um cartão de garantia válido e recibo / fatura são necessários para proteger os direitos de garantia. (Cartão de garantia válido e recibo / fatura: as informações a serem preenchidas devem ser completas, verdadeiras e corretas sem modificação). Se você perder seu recibo / fatura válido e cartão de garantia e não puder nos fornecer uma fotocópia dos mesmos, iremos fornecer ao seu celular uma garantia de 90 dias após a data de fabricação do seu celular.
4. Nossa garantia não cobre outros acessórios para o produto (por exemplo: manual do usuário, cartão de garantia, caixa, etc.).
5. Para obter mais detalhes sobre a política de garantia, visite <https://www.realme.com>.

⚠ Nota: A garantia acima se aplica apenas a produtos importados oficialmente para este país. A realme tem o poder de revisão final e interpretação da política de garantia.

II: Condições e instruções para a garantia

1. A sua garantia (consulte o cartão de informações da garantia) é válida apenas para o uso normal do seu dispositivo. Todos os danos causados por você e qualquer uma das seguintes condições estão fora da garantia, mas os reparos podem ser feitos às suas custas:

- A. O período de garantia expirou.
- B. Danos causados por agentes humanos, incluindo danos causados pelo uso em um ambiente operacional inadequado e incompatível com o manual do usuário;
- C. O cliente desmonta, repara ou modifica o dispositivo sem a permissão da empresa ou reparou o dispositivo em um serviço não autorizado.
- D. Danos causados por força maior (como inundações, incêndios, terremotos e raios);
- E. O usuário não pode fornecer o cartão de garantia e o recibo / nota fiscal de compra ou modelo do produto e código de barras não correspondem ou são diferentes.
- F. Desgaste físico do produto (como caixa, teclado, monitor, antena e outros acessórios).
- G. Danos, perdas ou defeitos que não foram causados pela empresa.
- H. Códigos de barras e etiquetas de garantia estão danificados e irreconhecíveis.

2. Outras condições

- A. Danos externos (incluindo desgaste, rasgos e arranhões) não são elegíveis para serviço de garantia.
- B. Erros causados por provedores de Internet e sem fio não são cobertos pela garantia.
- C. Nossa garantia não cobre serviços prometidos verbalmente pelo supermercado que violem os princípios estabelecidos no cartão de garantia. Para produtos que atendem aos requisitos de substituição, você pode entrar em contato com o Suporte ao Cliente realme em service.eu@realme.com. Durante a substituição, se o dispositivo estiver com defeito, podemos substituí-lo por um dispositivo com as mesmas especificações. se um acessório estiver com defeito, o acessório com defeito será substituído. Ambas as substituições são gratuitas.

3. Se algum dos nossos produtos necessitar de reparação, pode contactar o Serviço de Apoio ao Cliente realme em service.eu@realme.com

4. Todas as peças, peças sobressalentes e acessórios substituídos durante o período de garantia são propriedade da Empresa.

III: Considerações sobre o envio do dispositivo para reparação e recolha

- 1. Ao preencher o formulário de conserto de celular realme, o cliente deve preencher os dados válidos conforme solicitado (nome, endereço, número de telefone e descrição do erro / problema).
- 2. Antes de enviar seu dispositivo para reparo, faça backup de todas as informações e dados armazenados em seu telefone celular (como números de telefone, mensagens de texto e fotos) antes de excluí-lo para evitar perda ou dano durante o processo de teste. A realme não será de forma alguma responsável, expressa ou implicitamente, por quaisquer danos ou perdas de qualquer tipo resultantes da perda, dano ou destruição de conteúdo ou dados durante a reparação ou substituição do produto. Certifique-se de que as informações e dados armazenados estão corretos. A fim de respeitar sua privacidade, não transmitiremos, faremos backup ou revisaremos suas informações e dados (a menos que seja necessário para fornecer serviços a você) e nos reservamos o direito de recusar o fornecimento de serviços para conteúdo ilegal.

Nyilatkozat

A „Biztonsági útmutató” információkat tartalmaz a biztonságról, az üzemeltetésről és az ügyfélszolgálatról. A realme okostelefon használata előtt olvassa el a lent található összes utasítást és biztonsági információt, és őrizze meg biztonságos helyen. Részletesebb utasításokat a termékről elektronikus fájlként lehet elérni. Kérjük, olvassa el a realme okostelefon beépített utasításait. A legfrissebb információkért keresse fel a <http://www.realme.com> weboldalt.

Biztonsági információk

A telefon használata olvassa el az összes biztonsági információt a biztonságos és megfelelő használat érdekében.

- ▶ Ez a mobiltelefon 0 ° C és 35 ° C közötti hőmérsékleten használható. A tárolás hőmérsékletének -20 ° C és 45 ° C között kell lennie. A túl magas vagy alacsony hőmérséklet károsíthatja a mobiltelefont, vagy csökkentheti az akkumulátor élettartamát.
- ▶ Töltés közben tartsa a készüléket jól szellőző helyen. A mobiltelefon töltését 5 ° C és 35 ° C közötti hőmérsékleten végezze. Ha a telefon flash töltési funkcióval rendelkezik, akkor előfordulhat, hogy nem lesz képes flash töltést végezni, ha a hőmérséklet 15 ° C alatt vagy 35 ° C felett van.
- ▶ Ne töltse folyamatosan az akkumulátort 12 óránál tovább.
- ▶ Az adaptert, ami a hálózatról leválasztást biztosítja, az eszköz közelében kell elhelyezni, ahol könnyen elérheti.
- ▶ Az esetleges áramütés, tűz, robbanás vagy más veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó által jóváhagyott töltőt, adatkábelt, akkumulátort vagy más tartozékot használjon.
- ▶ A hátsó fedelet nem lehet leszerelni.
- ▶ Ne cserélje, szerelje szét, alakítsa át, ne törje össze vagy vágja szét az akkumulátort, mert szivárgás, túlmelegedés, robbanás vagy tűz keletkezhet
- ▶ Ne helyezze a telefont közvetlenül napfénybe, hőforrás közelébe / belsejébe, vagy alacsony légnyomású helyre, mert ez robbanáshoz vagy

akkumulátor szivárgáshoz vezethet. A készülék alkatrészeinek vagy belső áramköreinek károsodásának elkerülése érdekében ne használja a telefont poros, füstös, nedves vagy piszkos környezetben vagy erős mágneses mező közelében. Ha a termék bármely része megrepedt vagy megrongálódott, azonnal hagyja abba a használatot, és forduljon a realme szervizközponthoz.

- ▶ Kapcsolja ki a készüléket bármely robbanásveszélyes környezetben, robbantási területen/ robbantás közelében, és kövesse a jelzéseket és utasításokat.
- ▶ Az akkumulátor akár több százszor is feltölthető és lemeríthető, de végül elhasználódik.
- ▶ 
 - A hangnyomás okozta halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa hosszú ideig nagy hangerővel.
 - A hordozható készülék nagy hangerővel történő hallgatása károsíthatja a használó fülét, és halláskárosodást (átmeneti vagy tartós sükettség, fülzúgás, fülzúgás vagy hiperakuszis) okozhat. Ezért erősen ajánlott, hogy a hordozható eszközt ne használja teljes hangerővel vagy pedig napi egy óránál hosszabb ideig közepes hangerővel.
- ▶ A készülék használatával kapcsolatos óvintézkedések:
Be kell tartani az összes biztonsági utasítást, különösképpen kórházi/egészségügyi intézményekben, töltőállomásokon, iskolákban, szerelőműhelyekben és repülőgépeken. Vezetés közben ne használja a készüléket, illetve tartsa be a mobilkészülékek használatára vonatkozó összes biztonsági figyelmeztetést / előírást. Elektronikus implantátumot használó személyeknek (pacemaker, inzulinpumpák, neurostimulátorok stb.) azt javasoljuk, hogy a mobiltelefont helyezték el 15 cm-re az implantátumtól, vagy tegyék az implantátum másik oldalára.
Használati javaslat:
1. A mobiltelefon használatával kapcsolatban nem figyeltek meg veszélyt, az alábbiak pusztán megelőző intézkedések.
2. A sugárterhelés csökkentése érdekében a következő módon használja a mobiltelefont:
A. Jó vételi körülmények között: amikor a jelzőfény teljes vételi képességet jelenít

meg a jelvételi sávon.

B. Kihangosító készülékkel vagy hangszóróval.

C. Részesítse előnybe az adatküldést, SMS és MMS üzenetek használatát a hívások helyett.

3. A terhes nők tartsák távol a mobiltelefont a hasuktól, a tinédzserek pedig az alhasuktól.

4. Gyermekek és serdülők számára javasolt a készülék ésszerű használata, például a hívások számának és időtartamának csökkentésével vagy a készülék éjszakai használatának korlátozásával.

- ▶ Ne hagyja a telefont és tartozékait kisgyermek számára elérhető helyen, és ne engedje őket, hogy játszanak vele. Megséríthetik önmagukat vagy másokat, vagy véletlenül károsíthatják a telefont.
- ▶ A telefon olyan éles szélű apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek sérülést okozhatnak, vagy amelyek leválhatnak és fulladásveszélyt okoznak.
- ▶ Minden személyes adat eltávolítható a termék szoftverfrissítése közben vagy után. A frissítés előtt készítsen biztonsági másolatot személyes adatairól.
- ▶ A termék operációs rendszere támogatja a hivatalos rendszerfrissítéseket. Ha a felhasználó bármely harmadik fél ROM-rendszerét építi be, vagy feltörés révén módosította a rendszerfájlt, az a rendszer biztonsági kockázatához vezet. Ilyen esetben a realme nem nyújt támogatást, és nem vállal felelősséget a használatért.
- ▶ Ha jobban meg akarja érteni, hogyan védjük személyes adatait, kérjük, olvassa el az adatvédelmi irányelveket a realme hivatalos weboldalán.
- ▶ További információért kérjük, olvassa el a készülék használati utasítását.

Elektromos és elektronikus berendezések hulladéka (WEEE)

Ez a szimbólum (folytonos vonallal alatta vagy anélkül) azt jelenti, hogy a helyi törvények és előírások szerint a terméket és / vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni. Amikor a termék élettartama véget ér, a felhasználó dönthet úgy, hogy termékét egy újra feldolgozó szervezetnek adja át. A termék megfelelő újra hasznosításával védi az emberi egészséget és a környezetet.



- A realme Mobiles cég közös felelősséget és együttműködést keres az ügyfelekkel a termék környezeti hatásainak csökkentése érdekében.
- A realme Mobiles betartja a WEEE kezelésével kapcsolatos összes vonatkozó törvényt.

A veszélyes anyagok felhasználásának csökkentése

Ez az eszköz és az összes elektromos tartozéka megfelel az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő használatának korlátozására vonatkozó helyi előírásoknak, például az EU REACH, az RoHS és az akkumulátorokra (ha vannak), stb. vonatkozó előírásoknak. Az RoHS-t érintő megfelelőségi nyilatkozatért látogassa meg weboldalunkat: <https://www.realme.com/eu/support/-declaration>.

EU szabályozási megfelelés

Specifikus abszorpciós ráta (SAR) információk

A mobilkészülék egy rádió adó-vevő. Úgy tervezték, hogy ne lépje túl a rádióhullámoknak való kitettségre vonatkozó, a nemzetközi irányelvekben ajánlott határértékeket. Ezeket az irányelveket az ICNIRP független tudományos szervezet dolgozta ki, és olyan biztonsági határértékeket tartalmaznak, amelyek minden személy részére védelmet szolgáltatnak, kortól és egészségtől függetlenül.

Az irányelvek az érték kifejezésére a fajlagos abszorpciós ráta (SAR) mértékegységet használják. A mobilkészülékek SAR-határértéke 2,0 W/kg a fejlél tesztelve vagy a testen viselve, illetve 4,0 W/kg a végtagokon viselve. Továbbá, olvassa el a „Gyors útmutatót”, ahol megtalálhatja legmagasabb SAR-értéket.

Ezt az eszközt a testen viselt szokásos használatra tesztelték, ahol a kézibeszélő hátulja 0,5 cm-re volt. Az RF kibocsátási követelményeknek való megfelelés érdekében használjon olyan tartozékokat, amelyek 0,5 cm-es távolságot tartanak a teste és a kézibeszélő hátsó része között. Ügyeljen kell arra, hogy bármely övcsipesz, tok és hasonló tartozék ne tartalmazzon fém összetevőt. Azoknak a tartozékoknak a használata, amelyek nem felelnek meg ezeknek a követelményeknek, nem felelnek meg az RF-sugárzás követelményeinek, ezért kerülni kell őket.

Ha pacemakert, hallókészüléket, cochleáris implantátumot vagy más eszközt használ, a telefon használatához tartsa be az orvosa tanácsát.

Megfelelőségi nyilatkozat (DoC)

A Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a eszköz megfelel a 2014/53/EU, 2009/125/EC és a 2011/65/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Az megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <https://www.realme.com/eu/support/declaration>.

Korlátozások az 5 GHz-es sávban

Az 5150–5350 MHz frekvenciatartomány beltéri használatra korlátozódik: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Az Egyesült Királyság vonatkozó jogszabályi követelményeinek megfelelően az 5150–5350 MHz frekvenciatartomány csak az Egyesült Királyságban korlátozódik beltéri használatra.

Kérjük, ellenőrizze, hogy a Rádióhullámokra vonatkozó specifikációt a Gyors útmutatóban, hogy ez a termék támogatja-e a Wi-Fi 5G-t vagy sem.

Figyelem: Tartsa be a készülék használatának helyén érvényes nemzeti és helyi előírásokat. Ennek az eszköznek a használata a helyi hálózattól függően korlátozott lehet.

realme Mobile garanciára vonatkozó információi I: Szolgáltatási feltételek

Köszönjük, hogy realme mobiltelefont használ. Termékünkre átfogó jótállási szolgáltatást nyújtunk a vonatkozó nemzeti törvényeknek és előírásoknak megfelelően. A következő előírások vagy a nemzeti rendelkezések, illetve bizottságok közötti ellentmondás esetén a nemzeti rendelkezések az irányadók.

1. Kérjük, feltétlenül töltsd ki mobiltelefonjának a garanciakártyáját teljes, helyes és valószínű módon, kérje meg a kereskedőt, hogy állítson ki számlát, és tartsa azt biztonságos helyen.
2. Érvényes vásárlási számla: a számlán fel kell tüntetni a mobiltelefon sorozatszámát, a tartozékok (akkumulátor és töltő) gyári sorozatszámát (tételszámát), a termék modelljét, az értékesítés dátumát, az eladó pecsétjét, összegét és így tovább.
3. Az érvényes jótállási jegy és a számla elengedhetetlen a jótállási jog érvényesítéséhez. (Érvényes jótállási jegy és számla: a kitöltött adatoknak teljesnek, igaznak és helyesnek kell lenniük, javítás nem megengedett). Ha elveszíti az érvényes számlát vagy a jótállási jegyet, és nem tudja a fénymásolatot sem bemutatni, akkor mobiltelefonjára vonatkozó garanciális szolgáltatás a mobiltelefon gyártási dátumát követő 90. naptól indul.
4. Garancia nem vonatkozik a termék egyéb tartozékaira (például: felhasználói kézikönyv, jótállási jegy stb.).
5. A jótállási irányelvekkel kapcsolatos további részletekért látogasson el a <https://www.realme.com> weboldalra.



Megjegyzés: A fenti garancia csak az ebben az országban értékesített termékekre érvényes. A realme felülvizsgálhatja a jótállási irányelvek végső tartalmát és annak értelmezését.

II: Garanciális utasítások és feltételek

1. A jótállás csak a készülék normál használata esetén érvényes (kérjük, olvassa el a jótállási tájékoztató kártyát). Valamely személy által okozott kár, valamint az alábbi körülmények bármelyikére az ingyenes garancia nem vonatkozik, de a javításra lehetőség van saját költségén:

A. A garanciális időszak lejárt;

B. Emberi tényezők által okozott károk, beleértve a nem megfelelő környezetben történő használatot és a felhasználói kézikönyvtől eltérő használatot is;

C. Az ügyfél a vállalat engedélye nélkül szétszereli, javítja vagy átalakítja az eszközt, vagy megjavíttatja egy olyan javítóműhelyben, amely nem tartozik a vállalat jóváhagyott javítási hálózatába;

D. Vis maior okozta károk (például áradások, tűz, földrengés és villámlás);

E. A felhasználó nem tudja bemutatni a jótállási jegyet és a vásárlás érvényes igazolását, vagy a termék modellje és vonalkódja nem egyezik vagy megváltozott;

F. A termék természetes kopása és elhasználódása (például ház, billentyűzet, kijelző, antenna és egyéb kiegészítők);

G. Olyan hibák, károk vagy sérülések, amelyeket nem a róhatók fel a vállalatnak;

H. A vonalkód és a jótállási címkék sérültek és felismerhetetlenek.

2. Egyebek

A. Külsőleg elszennvedett károk (ideértve a kopást, törést vagy karcolódást) nem tartoznak a garancia körébe;

B. Az internet és a vezetékek nélküli információs szolgáltatók (üzemeltetők) által okozott hibákra a garancia nem vonatkozik;

C. A garancia nem terjed ki a kereskedő által szóban megígért szolgáltatásra, amelyek egyébként ellentétes a jótállási jegyen leírt elvekkel. Olyan termék esetén, ahol fennállnak a csere feltételei, forduljon a realme ügyfélszolgálatához a service.eu@realme.com címen.

Csere esetén, ha az eszköz hibás, kicserélhetjük azonos specifikációjú és típusú másik készülékre; ha bármelyik tartozék hibás, akkor a hibás tartozékot cseréljük. Mindkét csere ingyenes.

3. Ha valamely termékünket javítani kell, akkor vegye fel a kapcsolatot a realme ügyfélszolgálatával a service.eu@realme.com címen.

4. A jótállási időszak alatt kicserélt komponens, alkatrész és tartozék a vállalat tulajdonába kerül.

III: Az eszköz javításra küldésével és átvételével kapcsolatos megfontolások

1. A realme mobiltelefon javítási nyomtatványának kitöltésekor az ügyfélnek meg kell adnia a kívánt információkat (név, cím, telefonszám és a hiba tünetei).

2. Mielőtt a készülékét javításra beküldené, kérjük, készítsen biztonsági másolatot minden, a mobiltelefonon tárolt információról és adatról (például telefonszámok, szöveges üzenetek képei), mielőtt törölné őket, hogy elkerülje a tesztelés és az ellenőrzés során bekövetkező esetleges elvesztésüket vagy károsodásukat. A realme semmilyen körülmények között sem közvetlenül, sem hallgatólagosan nem felel semmilyen kárért vagy veszteségért, amely a termék javítása vagy cseréje során a tartalom vagy adatok elvesztéséből, megrongálódásából származik. Kérjük, ellenőrizze a mentett információk és adatok jogszerűségét. Az adatvédelem tiszteletben tartását szem előtt tartva nem továbbítjuk, nem készítünk biztonsági másolatot és nem vizsgáljuk meg az Ön adatait (hacsak nem szükségesek ahhoz, hogy a szolgáltatást elvégezzük), és fenntartjuk a jogot arra, hogy az illegális tartalom miatt megtagadjuk a szolgáltatást.

WARRANTY CARD/CARTE DE GARANTIE/GARANTIEKARTE/GARANTIE KAART
TARJETA DE GARANTÍA/KARTA/GWARANCYJNA/CERTIFICATO DI GARANZIA **1**

realme

User Information/Informations de l'utilisateur/Nutzerinformation/Gebruikers informatie
Información del usuario/Informacje o użytkowniku/informazioni utente :

User name/Nom d'utilisateur/Nutzername/Gebruikersnaam
Nombre de usuario/Nazwa Użytkownika/Nome utente :

Phone No./Numéro de telephone./Telefon-Nr./Telefoon nummer
Número de téléphone/Telefon-Nr./Telefono no.:

User Address/Adresse de l'utilisateur/Benutzeradresse/Gebruikersadres
Dirección del usuario/Adres użytkownika/Indirizzo dell'utente :

Zip Code/Code postal/Postleitzahl/Postcode
Código postal/Kod pocztowy/Cap :

E-mail:

Product Information& Dealer Information/Information sur le produit et renseignements sur le concessionnaire
Produktinformationen und Händlerinformationen/Productinformatie en dealerinformatie
Información del producto e información del concesionario/Informacje o produktach i informacje o dystrybutorze
Informazioni sul prodotto e informazioni sul rivenditore:

Model/Color/IMEI:

Dealer's Name/Nom du revendeur/Name des Händlers/Dealer's naam
Nume distribuitor/Nazwa sprzedawcy/Nome del rivenditore:

Date of purchase/Date d'achat/Kaufdatum/Aankoopdatum
Fecha de compra/Data di acquisto :

WARRANTY CARD/CARTE DE GARANTIE/GARANTIEKARTE/GARANTIE KAART
TARJETA DE GARANTÍA/KARTA/GWARANCYJNA/CERTIFICATO DI GARANZIA **2**

realme

User Information/Informations de l'utilisateur/Nutzerinformation/Gebruikers informatie
Información del usuario/Informacje o użytkowniku/informazioni utente :

User name/Nom d'utilisateur/Nutzername/Gebruikersnaam
Nombre de usuario/Nazwa Użytkownika/Nome utente :

Phone No./Numéro de telephone./Telefon-Nr./Telefoon nummer
Número de téléphone/Telefon-Nr./Telefono no.:

User Address/Adresse de l'utilisateur/Benutzeradresse/Gebruikersadres
Dirección del usuario/Adres użytkownika/Indirizzo dell'utente :

Zip Code/Code postal/Postleitzahl/Postcode
Código postal/Kod pocztowy/Cap :

E-mail:

Product Information& Dealer Information/Information sur le produit et renseignements sur le concessionnaire
Produktinformationen und Händlerinformationen/Productinformatie en dealerinformatie
Información del producto e información del concesionario/Informacje o produktach i informacje o dystrybutorze
Informazioni sul prodotto e informazioni sul rivenditore:

Model/Color/IMEI:

Dealer's Name/Nom du revendeur/Name des Händlers/Dealer's naam
Nume distribuitor/Nazwa sprzedawcy/Nome del rivenditore:

Date of purchase/Date d'achat/Kaufdatum/Aankoopdatum
Fecha de compra/Data di acquisto :



5212656

V0.1

Safety Guide



李梦园

电话: 13129565976

邮箱: limengyuan@realme.com

装订方式: 胶装(左侧装订)

材质: 封面128g双铜过哑胶

内页70g书纸